



HBZ260EZ

| | | |
|-------|-------------------|-------|
| EN | Operator's manual | 2-13 |
| JA | 取扱説明書 | 14-25 |
| KO | 사용자 설명서 | 26-37 |
| ZH-TW | 操作手冊 | 38-49 |

Contents

| | | | |
|-------------------|---|---------------------------------|----|
| Introduction..... | 2 | Maintenance..... | 9 |
| Safety..... | 4 | Transportation and storage..... | 11 |
| Assembly..... | 6 | Technical data..... | 12 |
| Operation..... | 6 | Warranty..... | 13 |

Introduction

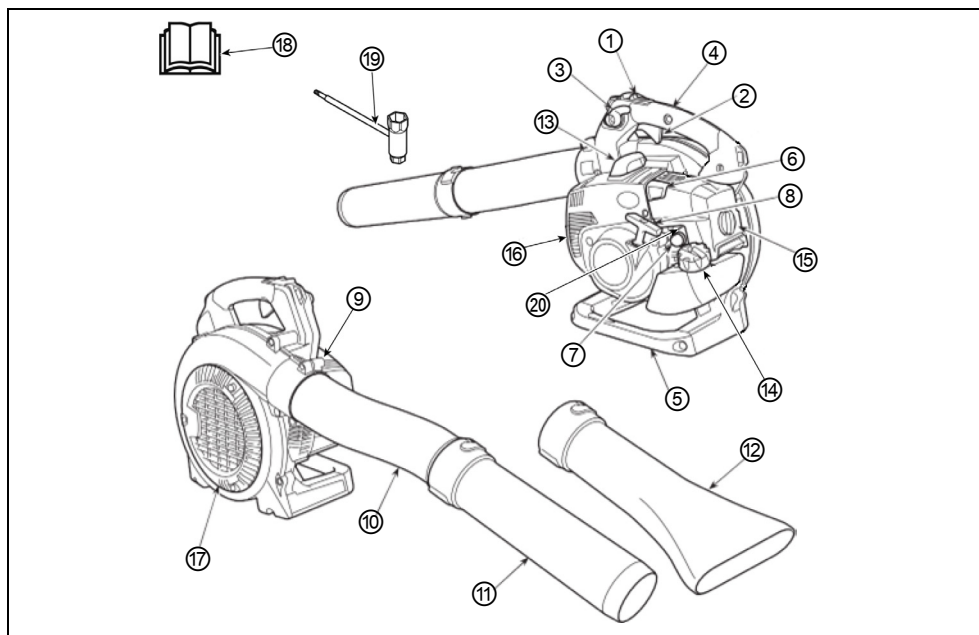
Product description

This product is a blower with a fuel engine.
We have a policy of continuous product development and therefore reserve the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

Intended use

Use the product to blow leaves and other unwanted material from areas such as lawns, pathways and asphalt roads.

Product overview



- | | | |
|----------------------|------------------------|------------------------|
| 1. Start/stop switch | 8. Starter rope handle | 15. Air filter |
| 2. Throttle trigger | 9. Clamp screw | 16. Muffler |
| 3. Throttle control | 10. Intermediate pipe | 17. Air intake screen |
| 4. Control handle | 11. Round nozzle | 18. Operator's manual |
| 5. Handle | 12. Flat nozzle | 19. Combination wrench |
| 6. Choke control | 13. Spark plug | 20. Idle speed screw |
| 7. Primer bulb | 14. Fuel tank cap | |

Symbols on the product



WARNING! This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.



Use approved hearing protection and approved eye protection. If the environment contains dust, use a breathing mask.



Use approved protective gloves.



Mixture of gasoline and two-stroke oil.



Air purge bulb.



Choke, open position.



Choke, closed position.



Look out for thrown objects. Thrown objects can cause serious injury. Use personal protective equipment.



Keep a safety distance at a minimum of 15 m to persons or animals.

yyyywwxxxxx

The rating plate shows the serial number. yyyy is the production year and ww is the production week.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

The definitions below give the level of severity for each signal word.



WARNING: Injury to persons.



CAUTION: Damage to the product.

Note: This information makes the product easier to use.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not do changes to the product without approval from the manufacturer and always use original accessories. Modifications and/or accessories that are not approved can result in serious injury or the death of the operator or others.
- Do not use a damaged product. Do the safety checks and maintenance given in this operator's manual. All other maintenance must be done by approved servicing personnel.
- All servicing and repair operations must be done by approved servicing personnel. If a part of the product is abnormal, speak to your servicing dealer.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.
- Do an inspection of the product before use. Refer to *Maintenance on page 9*.
- Do not operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol or other drugs that can decrease your vision, judgment or coordination.
- Install all covers and guards before use. To prevent electrical shock, make sure that the spark plug cap and ignition cable are not damaged.
- Do not touch the spark plug or ignition cable when the engine is on.
- Keep a safety distance at a minimum of 15 m to persons or animals. If persons, children or animals come nearer than 15 m, stop the product. Point the product away from persons, animals, open windows and other objects.
- Do not let children operate the product. Make sure that all operators read and understand the contents of this operator's manual.
- Keep hands or other objects away from the blower housing during operation. Rotating parts can cause serious injury.
- Do not use the product if the air intake screen is not installed. Always make sure that the air intake screen is installed and not damaged before use.
- If an emergency occurs, let the product fall.
- Obey national regulations and directives.
- Keep all body parts away from hot surfaces.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Too much vibration can cause damage to the circulation or the nervous system. Speak to your physician if you have symptoms, for example numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength or changes in skin color in your fingers, hands or wrists.
- Look out for thrown objects. Thrown objects can cause serious injury.
- Do not use the product in bad weather, for example fog, rain, strong winds and too cold environments. To do work in bad weather can cause tiredness and dangerous conditions.
- Make sure that you can move and keep a stable position. Do a check of the work area for possible obstacles, for example rocks. Be careful if you operate the product on a slope.
- Do not put the product on the ground with the engine on.
- Do not operate the product from high positions, for example on a ladder.
- Make sure that you can always be heard if an accident occurs.
- Make sure that the exhaust fume outlet is not blocked. To prevent damage to the product, keep obstacles at a minimum distance of 50 cm from the exhaust fume outlet.
- Do not start the product indoors, in bad airflow or near flammable material. The engine exhaust fumes contain carbon monoxide, which can cause carbon monoxide poisoning. The engine exhaust fumes are hot and can contain sparks which can start a fire.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it can decrease the degree of injury. Speak to your dealer for more information.
- Use approved hearing protection. Long-term exposure to noise can result in permanent hearing damage.
- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must agree with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.
- Use protective gloves during operation and maintenance.
- Use protective boots or shoes with non-slip soles.
- Use clothing of strong fabric and of full length. Do not use jewelry or open shoes. To decrease the risk on injury, your clothing must be close-fitting but not limit your movements. Put your hair above your shoulders to prevent that your hair enters rotating parts or catches on branches.
- Use breathing protection when there is a risk of dust.
- Keep first aid equipment near.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with damaged safety devices.
- Do a check of the safety devices regularly. Refer to *Maintenance on page 9*.
- If the safety devices are damaged, speak to your Zenoah servicing dealer.

To do a check of the muffler



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.



WARNING: The muffler becomes very hot during and after operation, also at idle speed. Use protective gloves to prevent burn injuries.



WARNING: The inner side of the muffler contains chemicals that may be carcinogenic. Do not touch the muffler if it is damaged.

- Regularly do a visual check of the muffler. The muffler keeps noise levels to a minimum and sends exhaust fumes away from the operator. Refer to *To do maintenance on the muffler on page 10*.

To do a check of the start/stop switch

1. Use the start/stop switch to stop the engine.
2. Make sure that the engine stops fully.

To see where the start/stop switch is on your product, refer to *Product overview on page 2*. Refer to *Replace the start/stop switch on page 10*.

Fuel safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not mix or add the fuel indoors or near a heat source.
- Do not start the product if there is fuel or oil on the product or on your body.
- Do not start the product if the engine has a fuel leak. Examine the engine for fuel leaks regularly.
- Always be careful with fuel. Fuel is flammable and the fuel fumes are explosive and can cause serious injury or death.
- Do not breathe in the fuel fumes, it can cause injury. Make sure that there is a sufficient airflow.
- Do not smoke near the fuel or the engine.
- Do not put the product or a fuel container near warm objects, an open flame, a spark or a pilot light.
- Always use approved containers for storage and transportation of fuel.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Stop the engine, remove the spark plug and let the engine become cool before maintenance and assembly.

Assembly

Introduction

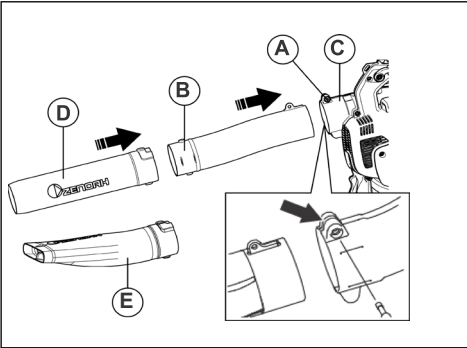


WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

2. Install the intermediate pipe (B) to the blower pipe (C).
3. Install and tighten the clamp screw (A).
4. Install the round nozzle (D) or the flat nozzle (E) to the intermediate pipe.

To assemble the blower pipe

1. Loosen the clamp screw (A).



Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

Fuel

This product has a two-stroke engine.



CAUTION: Incorrect type of fuel can result in engine damage. Use a mixture of gasoline and two-stroke oil.

Two-stroke oil

- For best results and performance use Zenoah two-stroke oil.
- If Zenoah two-stroke oil is not available, use a two-stroke oil of good quality for air-cooled engines. Speak to your servicing dealer to select the correct oil.



CAUTION: Do not use two-stroke oil for water-cooled outboard engines, also referred to as outboard oil. Do not use oil for four-stroke engines.

To mix fuel

Gasoline

- Use good quality unleaded gasoline with a maximum of 10% ethanol contents.



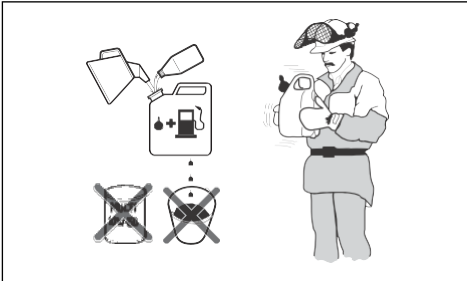
CAUTION: Do not use gasoline with an octane grade less than 90 RON/87 AKI. Use of a lower octane grade can cause engine knocking, which causes engine damages.

To mix gasoline and two-stroke oil

| Gasoline, liter | Two-stroke oil, liter |
|-----------------|-----------------------|
| | 2% (50:1) |
| 5 | 0.10 |
| 10 | 0.20 |
| 15 | 0.30 |
| 20 | 0.40 |



CAUTION: Small errors can influence the ratio of the mixture drastically when you mix small quantities of fuel. Measure the quantity of oil carefully and make sure that you get the correct mixture.



1. Fill half the quantity of gasoline in a clean container for fuel.
2. Add the full quantity of oil.
3. Shake the fuel mixture.
4. Add the remaining quantity of gasoline to the container.
5. Carefully shake the fuel mixture.



CAUTION: Do not make more than 30 days quantity of fuel mixture.

To fill the fuel tank



WARNING: Obey the procedure that follows for your safety.

1. Stop the engine and let the engine become cool.

2. Clean the area around the fuel tank cap.



3. Shake the container and make sure that the fuel is fully mixed.
4. Remove the fuel tank cap slowly to release the pressure.
5. Fill the fuel tank.



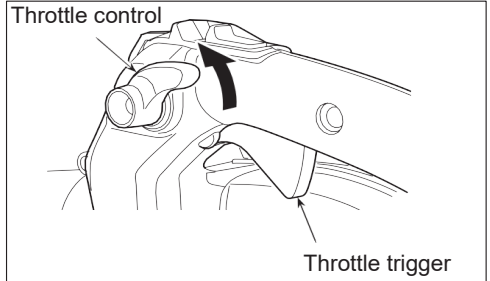
CAUTION: Make sure that there is not too much fuel in the fuel tank. The fuel expands when it becomes hot.

6. Tighten the fuel tank cap carefully.
7. Clean fuel spillage on and around the product.
8. Move the product 3 m/10 ft or more away from the refueling area and fuel source before you start the engine.

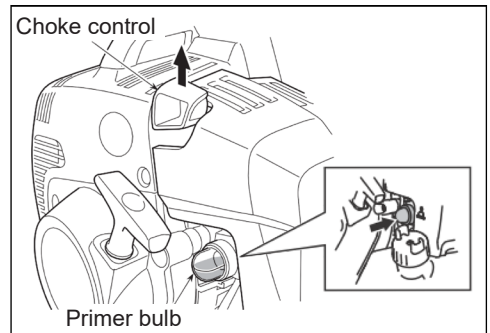
Note: To see where the fuel tank is on your product, refer to *Introduction on page 2*.

To start the product

1. Move the throttle control to the idle position.

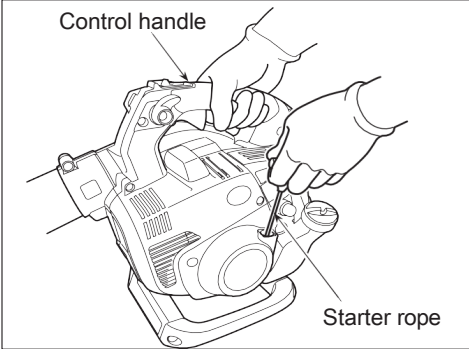


2. If the engine is cold push the choke control to the closed choke position.



Note: If the engine is warm, set the choke control to the open position after setting the lever to the closed choke position. This will result in a higher idle speed and enable smooth starting acceleration.

3. Push the air purge bulb again and again until fuel starts to fill the air purge bulb. It is not necessary to fill the air purge bulb fully.
4. Put the product on a flat surface on the ground.
5. Hold the product with the right hand.



CAUTION: Do not use your feet to hold the product.

6. Pull the starter rope handle slowly until resistance occurs.
7. Pull the starter rope handle quickly with the left hand. Pull the starter rope handle again and again until the engine starts.

Note: Do not pull the starter rope handle to full extension and do not let go of the starter rope handle.

8. If the engine is cold set the choke control to the open position.
9. If the engine is cold let the engine operate for 2-3 minutes to become warm before operation.



WARNING: Air is released when the engine is started and when the product is set at idle speed. Do not let persons come near the product or the blower pipe.

Note: This blower has a linkage structure such that setting the choke control to the closed choke position will result in a higher idle speed. The idle speed is kept higher even after returning the choke control to the open choke position. Opening the throttle lever cancels the higher idle speed setting.

Note: If the engine fails to start after repeatedly pulling the starter rope due to a wet plug, open the choke control and pull the rope again.

To operate the product

- Operate the product at usual work hours. Obey local regulations.
- Decrease the pieces of equipment and select the correct speed for your task. Use the throttle at lowest position possible to prevent more noise and dust than necessary.
- Keep the blower nozzle near the ground.

Note: Zenoah recommends that you use the full blower nozzle extension.

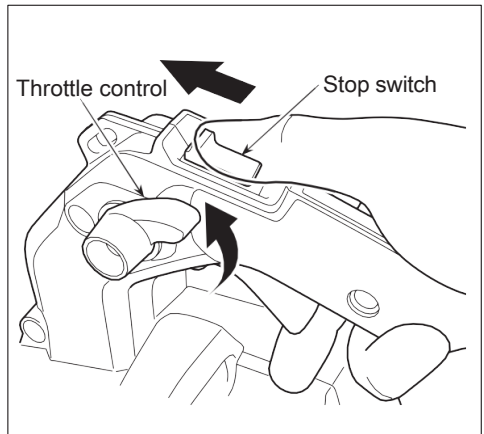
- Make a note of the wind direction and operate the product in the direction of the wind.
- Use applicable garden tools to release material from the ground.
- In areas with dust, use spray equipment to wet the area. This decreases the operation time.
- After operation, keep the product in storage vertically.

To stop the engine



CAUTION: Do not stop the product at full speed.

- Put the start/stop switch in the stop position.



Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

Maintenance schedule

| Maintenance | Daily | Weekly | Monthly |
|--|-------|--------|---------|
| Clean the external surfaces. | X | | |
| Make sure that the throttle control operates correctly. | X | | |
| Make sure that the start/stop switch operates correctly. Refer to <i>To do a check of the start/stop switch on page 5.</i> | X | | |
| Examine the engine, the fuel tank and the fuel lines for leaks. Examine the fuel filter for contamination. Replace the fuel filter if it is necessary. | X | | |
| Clean the air filter. Replace the air filter if it is necessary. | X | | |
| Tighten nuts and screws. | X | | |
| Examine the air intake and make sure that it is not blocked. | X | | |
| Examine the muffler and make sure that it is securely fixed and no bolts loosen. | X | | |
| Examine the starter and the starter rope for damages. | | X | |
| Examine the vibration damping units for damages, cracks and deformation. Make sure that the vibration damping units are correctly installed. | | X | |
| Examine the spark plug. Refer to <i>To do a check of the spark plug on page 9.</i> | | X | |
| Clean the cooling system. | | X | |
| Clean the external surface of the carburetor and the area around it. | | X | |
| Clean the fuel tank. | | | X |
| Examine all cables and connections. | | | X |
| Examine and clean the muffler. | | | X |
| Replace the spark plug. | | | X |

To adjust the idle speed

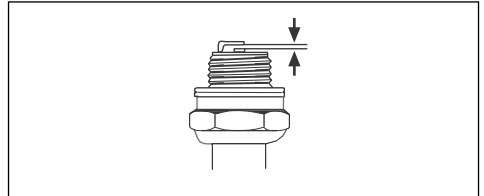
1. Make sure that the air filter is clean and that the air filter cover is attached.
2. Adjust the idle speed with the idle speed screw. To see where the idle speed screw is on your product, refer to *Product overview on page 2.*

To do a check of the spark plug



CAUTION: Use the recommended spark plug. Refer to *To do a check of the spark plug on page 9.* An incorrect spark plug can cause damage to the product.

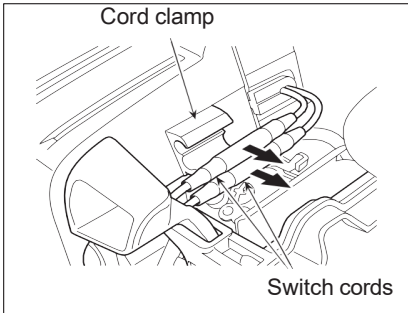
1. Stop the engine and let the product become cool.
2. Clean the spark plug if it is dirty.
3. Make sure that the electrode gap is correct. Refer to *Technical data on page 12.*



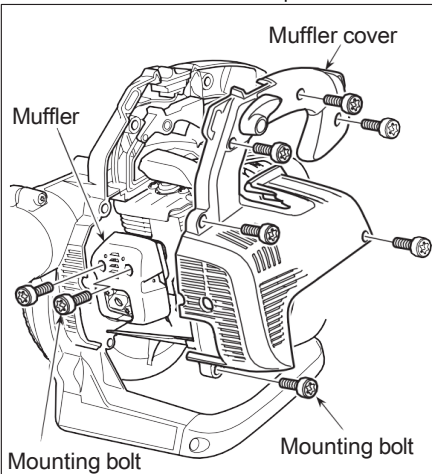
4. Replace the spark plug monthly or more frequently if it is necessary.

To do maintenance on the muffler

1. Stop the engine and let the muffler become cool. Use protective gloves.



2. Remove the air filter cover and disengage the switch cord connections from cord clamp.

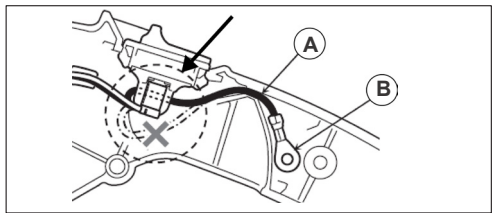


3. Remove the six bolts and muffler cover.
4. Remove the two bolts and the muffler. (tightening torque 7~9Nm)
5. Do a visual check. Remove carbon deposits inside the muffler.

To replace the start/stop switch

Replace the start/stop switch if it does not work properly.

1. Stop the engine.
2. Remove the air filter cover and the muffler cover. See steps 2 and 3 of *To do maintenance on the muffler on page 10*.
3. Install the start/stop switch and set the ground wire (A) with eyelet (B) as shown in the figure.



To examine and clean the cooling system

The cooling system includes the cooling fins on the cylinder and the air intake screen.

1. Stop the engine.
2. Make sure that the cooling system is not dirty or blocked. If it is necessary, clean the air intake screen and cooling fins.



CAUTION: A dirty or blocked cooling system can increase the temperature of the engine and cause damage to the product. A clogged air intake screen decreases the blow force.

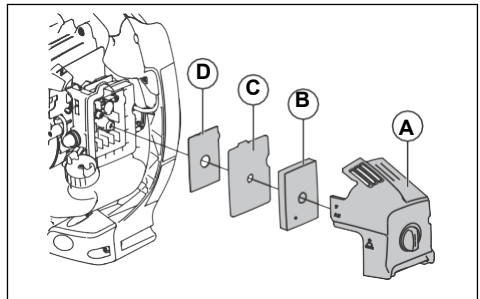
3. Examine the cooling system for damages. Make sure that the parts are attached correctly to the product.

To clean the air filter



CAUTION: Do not use a product without an air filter or with a damaged air filter. Dust in the air can cause damage to the engine.

1. Push the choke control to the closed choke position.
2. Remove the air filter cover (A).



3. Remove the air filter (B) from the filter frame.
4. Clean the air filter (B) with warm water and soap.

Note: An air filter that has been used for a long time cannot be fully cleaned. Replace the air filter regularly and always replace a damaged air filter.

5. Clean the inner surface of the air filter cover (A) with a brush.
6. Remove and replace the felt filter (C) if it is dirty.

7. Install the screen (D), the felt filter (C) and the air filter (B).
8. Install the air filter cover (A) to the product.

Transportation and storage



WARNING: To prevent the risk of fire, make sure that there are no leaks or fumes during transportation or storage. Make sure that there is no risk of sparks or fire.

- Empty the fuel tank before transportation or long-term storage. Push the air purge bulb to make sure that all fuel is removed. Discard the fuel at an applicable disposal location.
- Make sure that the product is clean and that a full servicing is done before long-term storage.
- Remove the spark plug and put approximately 15 ml of two-stroke oil into the cylinder. Turn the product 3 times and install the spark plug again.
- Attach the product safely to the vehicle during transportation.
- Keep the product in a dry, cool and clean space with good airflow. Keep the product away from children.

Technical data

Technical data

| | |
|--|------------------------|
| | Zenoah HBZ260EZ |
| Engine | |
| Cylinder displacement, cm ³ | 25.4 |
| Idle speed, rpm | 3000 |
| Ignition system | |
| Spark plug | NGK BPMR8Y |
| Electrode gap, mm | 0.6-0.7 |
| Fuel and lubrication system | |
| Fuel tank capacity, L | 0.45 |
| Weight | |
| Weight without fuel, kg (Weight without pipes, kg) | 3.9 (3.7) |
| Fan performance | |
| Max. air velocity with round nozzle, m/s | 73 |
| Air flow with round nozzle, m ³ /min | 13 |

Warranty

Limited Warranty

Should any failure occur on the product under normal operating conditions within the applicable warranty period, the failed part will be replaced or repaired free of charge by a Zenoah authorized dealer.

WARRANTY PERIOD: Warranty policy might differ based on local rules. Please contact your dealer for information.

THE PURCHASER SHALL BEAR COSTS OF TRANSPORTING THE UNIT TO AND FROM THE Zenoah DEALER.

THE PURCHASER SHALL NOT BE CHARGED FOR DIAGNOSTIC LABOR WHICH LEADS TO THE DETERMINATION THAT A WARRANTED PART IS DEFECTIVE, IF THE DIAGNOSTIC WORK IS PERFORMED AT THE Zenoah DEALER.

THE PURCHASER OR OWNER IS RESPONSIBLE FOR THE PERFORMANCE OF THE REQUIRED MAINTENANCE AS DEFINED BY THE MANUFACTURER IN THE OWNER/OPERATOR MANUAL.

ANY WARRANTED PART WHICH IS NOT SCHEDULED FOR REPLACEMENT AS REQUIRED MAINTENANCE, OR WHICH IS SCHEDULED ONLY FOR REGULAR INSPECTION TO THE EFFECT OF REPAIR OR "REPLACE AS NECESSARY" SHALL BE WARRANTED FOR THE WARRANTY PERIOD. ANY WARRANTED PART WHICH IS SCHEDULED FOR REPLACEMENT AS REQUIRED MAINTENANCE SHALL BE WARRANTED FOR THE PERIOD OF TIME UP TO THE FIRST SCHEDULED REPLACEMENT POINT FOR THE PART.

ANY REPLACEMENT PART THAT IS EQUIVALENT IN PERFORMANCE AND DURABILITY MAY BE USED IN NON-WARRANTY MAINTENANCE OR REPAIRS, AND SHALL NOT REDUCE THE WARRANTY OBLIGATION OF THE COMPANY.

THE COMPANY IS LIABLE FOR DAMAGES TO OTHER ENGINE COMPONENTS CAUSED BY THE FAILURE OF A WARRANTED PART STILL UNDER WARRANTY.

THE WARRANTY DOES NOT APPLY TO THOSE UNITS WHICH HAVE BEEN DAMAGED BY NEGLIGENCE OF INSTRUCTION LISTED IN THE OWNER/OPERATOR MANUAL FOR PROPER USE AND MAINTENANCE OF THE UNITS ACCIDENT MISHANDLING, ALTERATION, ABUSE, IMPROPER LUBRICATION, USE OF ANY PARTS OR ACCESSORIES OTHER THAN THOSE SPECIFIED BY THE COMPANY, OR OTHER CAUSES BEYOND THE COMPANY'S CONTROL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THOSE PARTS REPLACED BY NORMAL WEAR OR HARMLESS CHANGES IN THEIR APPEARANCE.

THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES.

ANY IMPLIED WARRANTY is limited to the duration of the limited warranty. Otherwise, this limited warranty is in lieu of all other expressed or implied warranties, including any warranty of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE and any implied warranty MERCHANTABILITY otherwise applicable to this product.

LIABILITIES FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE UNDER ANY AND ALL WARRANTIES ARE EXCLUDED.

IF YOU NEED TO OBTAIN MORE INFORMATION, PLEASE CALL YOUR NEAREST SERVICE CENTER, OR PLEASE CHECK Zenoah WEB SITE.

目次

| | | | |
|--------------|----|-------------|----|
| はじめに..... | 14 | メンテナンス..... | 21 |
| 安全上のご注意..... | 16 | 搬送と保管..... | 23 |
| 組み立て..... | 18 | 主要諸元..... | 24 |
| 操作..... | 18 | 保証..... | 25 |

はじめに

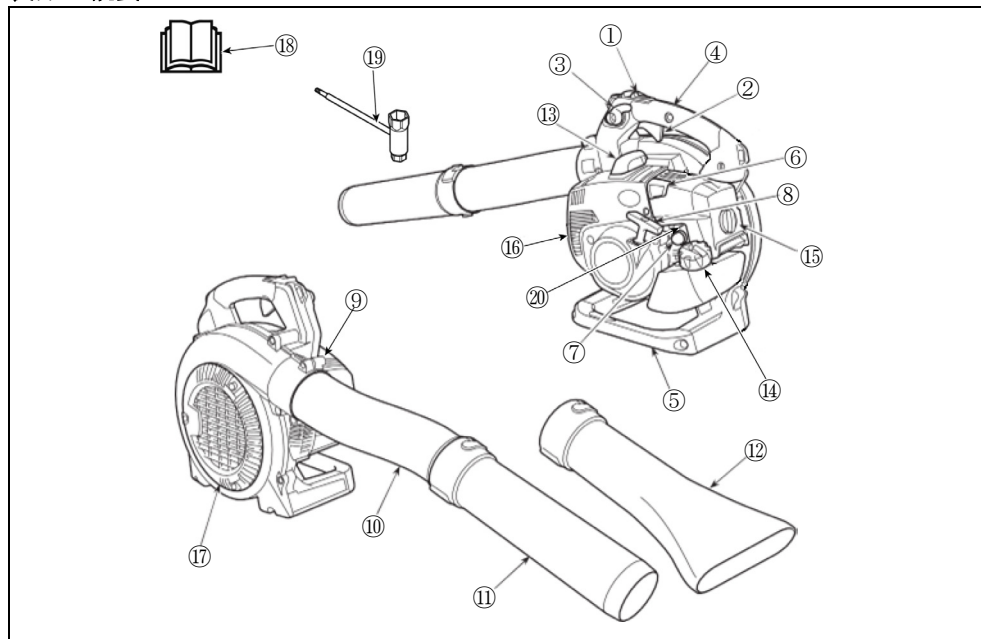
製品の説明

本製品は、燃料エンジンを搭載したブロウです。
改良のため、設計や形状などは予告なく変更する場合がありますので、ご了承ください。

用途

本製品を使用して、芝生、歩道、道路などから落ち葉や不要な物体を吹き飛ばすことができます。

製品の概要



- | | | |
|------------------|-----------------|------------------|
| 1. スタート/ストップスイッチ | 8. スターターロープハンドル | 15. エアフィルター |
| 2. スロットルトリガー | 9. クランプネジ | 16. マフラー |
| 3. スロットルコントロール | 10. 中間パイプ | 17. エアインテークスクリーン |
| 4. コントロールハンドル | 11. 円形ノズル | 18. 取扱説明書 |
| 5. ハンドル | 12. フラットノズル | 19. コンビレンチ |
| 6. チョークレバー | 13. スパークプラグ | 20. アイドリング調整ネジ |
| 7. プライマバルブ | 14. 燃料タンクキャップ | |

製品上の記号



警告！本製品の使用には危険を伴います。操作者や付近にいる人が重傷を負う、または死亡するおそれがあります。十分に注意し、本製品を正しく使用してください。



この取扱説明書をよくお読みになり、内容をしっかりと把握したうえで、使用してください。



承認されたイヤマフと防護メガネを使用してください。使用環境に粉塵がある場合は、呼吸マスクを使用してください。



承認された保護手袋を着用してください。



ガソリンと2サイクルエンジンオイルの混合



エアバージバルブ



チョーク、開位置



チョーク、閉位置



飛んでくる物に気をつけてください。飛んでくる物により重傷を負うおそれがあります。身体保護具を使用してください。



人や動物から15m以上の安全距離を保ってください。

yyyywwxxxx

製造番号は銘板に記載されています。yyyyは製造年、wwは製造週です。

注記：本製品に付いている他の記号／銘板は、他の販売地域での認定条件を示しています。

製造物責任

製造物責任法でも言及されているように、当社は、次の場合については本製品を原因とする損害について責任を負いません。

- 本製品が誤って修理された場合
- 当社によるものではない部品、または当社が承認していない部品を使用して本製品を修理した場合
- 当社によるものではないアクセサリ、または当社が承認していないアクセサリを本製品に使用した場合
- 承認サービスセンターまたは承認機関で本製品が修理されていない場合

安全上のご注意

安全性の定義

各注意喚起語（シグナルワード）の重大度の定義は次のとおりです。



警告：人身傷害



注意：製品の損傷

注記：この情報は、本製品を使用しやすくするためのものです。

一般的な安全注意事項



警告：本製品を使用する前に、以下の警告、指示をお読みください。

- 当社の承認を得ずに本製品を改造しないでください。常に純正アクセサリをお使いください。承認されていない改造をしたりアクセサリを使用すると、作業者や周囲の人の重傷や死亡事故につながるおそれがあります。
- 損傷した製品は使用しないでください。この取扱説明書の内容に従って、安全点検とメンテナンスを行ってください。他のメンテナンス作業はすべて、承認されたサービス担当者が実施する必要があります。
- サービスおよび修理作業はすべて、承認されたサービス担当者が実施する必要があります。本製品の一部に異常がある場合は、販売店にお問い合わせください。

操作上の安全注意事項



警告：本製品を使用する前に、以下の警告、指示をお読みください。

- 本製品の使用には危険を伴います。操作者や付近にいる人が重傷を負う、または死亡するおそれがあります。十分に注意し、本製品を正しく使用してください。
- 使用前に本製品を点検してください。21ページのメンテナンスを参照してください。
- 疲労時、疾病時、またはアルコールや薬の影響下において、視力、判断力が低下し、動作が鈍くなっている場合は、本製品を操作しないでください。
- 使用前にすべてのカバーとガードを取り付けてください。感電を防ぐため、スパークプラグキャップとイグニッションケーブルが損傷していないことを確認してください。
- エンジンの作動中は、スパークプラグやイグニッションケーブルに触れないでください。
- 人や動物から15m以上の安全距離を保ってください。大人や子供、動物が15mよりも近くに来た場合は、本製品を停止してください。本製品は、人、動物、開いている窓、他の物体に向けてください。
- 子供に本製品を操作させないでください。すべての使用者は、この取扱説明書を読み、内容を理解する必要があります。
- 作業中は、ブロワハウジングに手やその他の物体を近づけないでください。回転部品により重傷を負うおそれがあります。
- エアインテークスクリーンが取り付けられていない場合は、本製品を使用しないでください。使用前に、エアインテークスクリーンが取り付けられており、損傷していないことを必ず確認してください。
- 緊急事態が発生した場合、製品から手を離してください。
- 国の規制および指令に従ってください。
- 本製品が熱くなっているときは、身体の一部も触れないように注意してください。
- 本製品の動作中は電磁場が発生します。この電磁場は、状況によっては活動型、受動型インプラント機器と干渉する可能性があります。重傷または致命的な傷害のリスクを軽減するため、インプラント機器を使用している方は、本製品を操作する前に医師およびインプラント機器の製造元に相談することをお勧めします。
- 過度の振動を受けると、循環器障害や神経障害を引き起こすおそれがあります。指、手、手首にしびれ、感覚麻痺、ビリビリ感、刺痛、疼痛、脱力感や、皮膚の色の変化などの症状がある場合は、医師に相談してください。
- 飛んでくる物に気をつけてください。飛んでくる物により重傷を負うおそれがあります。
- 濃霧、雨、強風などの悪天候や気温が低すぎる環境で本製品を使用しないでください。悪天候で作業すると、疲労や危険な状況を招く可能性があります。
- 安定した姿勢で自由に移動できることを確認してください。作業エリアに岩などの障害物がないことを確認します。斜面で本製品を操作する場合は注意してください。
- エンジンをかけたまま本製品を地面に置かないでください。
- はしごなどの高い位置で本製品を操作しないでください。
- 事故が発生した場合に、呼びかけが常に人に聞こえるようにしてください。
- 排気口が塞がれていないことを確認します。本製品の損傷を防ぐため、排気口を障害物から50cm以上離してください。
- 屋内、換気の悪い場所、可燃物の近くでは、本製品を始動しないでください。エンジンの排気ガスには一酸化炭素が含まれており、一酸化炭素中毒を引き起こす可能性があります。エンジンの排気ガスは高温で火花を含むこともあり、火災発生の原因となります。

身体保護具



警告：本製品を使用する前に、以下の警告、指示をお読みください。

- 本製品を使用するときは、承認された身体保護具を必ず着用してください。身体保護具で負傷を完全に防止できるわけではありませんが、万が一事故が起こった場合に負傷を軽減することができます。詳細情報は、販売店までお問い合わせください。
- 承認されたイヤマフを使用してください。騒音に長時間さらされると、聴覚に永久的な損傷を受ける可能性があります。
- 承認された防護メガネを使用してください。パイザーを使用する場合は、承認された防塵ゴーグルも使用する必要があります。その防塵ゴーグルは、米国のANSI Z87.1規格またはEU諸国のEN 166規格に適合しているものでなければなりません。
- 作業およびメンテナンス中は保護手袋を着用してください。
- 保護ブーツ、または靴底が滑りにくい靴を着用してください。
- 全身を覆う頑丈な生地の衣服を着用してください。宝飾品や爪先が露出した靴は着用しないでください。負傷の可能性を減らすために、ぴったりとした、ただし動きが制限されない服を着用する必要があります。髪が回転部分に入ったり枝に引っかかったりしないように、髪の毛は肩よりも上にまとめてください。
- 粉塵が生じる可能性があるときは、呼吸保護マスクを使用してください。
- 応急処置器具を近くに用意してください。

本製品の安全装置



警告：本製品を使用する前に、以下の警告、指示をお読みください。

- 安全装置に欠陥のある製品は使用しないでください。
- 安全装置は定期的に点検してください。21ページのメンテナンスを参照してください。
- 安全装置に欠陥がある場合は、Zenoahサービス代理店にご相談ください。

マフラーの点検



警告：本製品を使用する前に、以下の警告、指示をお読みください。



警告：マフラーは、操作中、操作の後およびアイドリング時にも非常に高温になります。火傷を防ぐために保護手袋を着用してください。



警告：マフラーの内部には発ガン性のある化学物質が含まれます。損傷しているマフラーには触らないでください。

- マフラーを定期的に目視点検してください。マフラーは騒音レベルを最小限に抑え、作業者に排気ガスを向けないようにします。22ページのマフラーのメンテナンスを参照してください。

スタート/ストップスイッチの点検

1. スタート/ストップスイッチはエンジンを停止するときに使用します。
2. エンジンが完全に停止していることを確認してください。

製品のスタート/ストップスイッチの位置を確認するには、14ページの製品の概要を参照してください。スタート/ストップスイッチの交換は、22ページを参照してください。

燃料の安全性確保



警告：本製品を使用する前に、以下の警告、指示をお読みください。

- 燃料を屋内や熱源の近くで混合または補充しないでください。
- 本製品または身体にオイルや燃料が付着している場合は、本製品を始動しないでください。
- エンジンの燃料が漏れている場合は、本製品を始動しないでください。エンジンの燃料漏れを定期的に点検してください。
- 燃料は常に注意して取り扱ってください。燃料は可燃性で、酸化した燃料には爆発性があるため、重傷や死亡を招くことがあります。
- 燃料の排気ガスを吸引しないでください。健康障害の原因になることがあります。十分な空気の流れを確保してください。
- 燃料やエンジンのそばで喫煙しないでください。
- 本製品や燃料容器を高温の物、裸火、火花、または火花がある場所に置かないでください。
- 燃料を保管、搬送する場合は必ず承認されたコンテナを使用してください。

メンテナンス上の安全注意事項



警告：本製品を使用する前に、以下の警告、指示をお読みください。

- メンテナンスおよび組み立てを行う際は、まずエンジンを停止し、スパークプラグを取り外して、エンジンを冷ましてください。

組み立て

はじめに

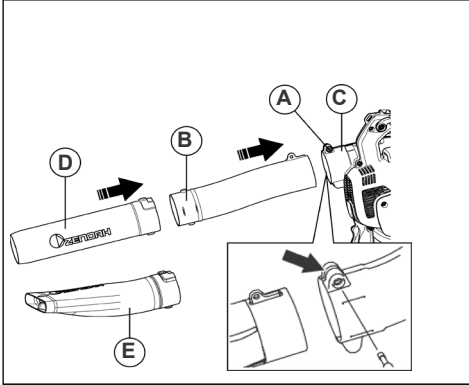


警告：本製品を組み立てる前に、安全に関する章を読んで理解してください。

2. 中間パイプ (B) をプロワパイプ (C) に取り付けます。
3. クランプネジ (A) を取り付けて締めます。
4. 円形ノズル (D) またはフラットノズル (E) を中間パイプに取り付けます。

プロワパイプの組み立て

1. クランプネジ (A) を緩めます。



操作

はじめに



警告：本製品を使用する前に、安全に関する章を読んで理解してください。

燃料

本製品には2サイクルエンジンが搭載されています。



注意：不適切な燃料を使用すると、エンジンが損傷する可能性があります。ガソリンと2サイクルエンジンオイルの混合燃料を使用してください。



注意：水冷式船外機エンジン用の2サイクルエンジンオイル（船外機オイル）を使用しないでください。また、4サイクルエンジンオイルも使用しないでください。

燃料の混合方法

ガソリン

- エタノールを最大10%含んだ高品質の無鉛ガソリンを使用してください。



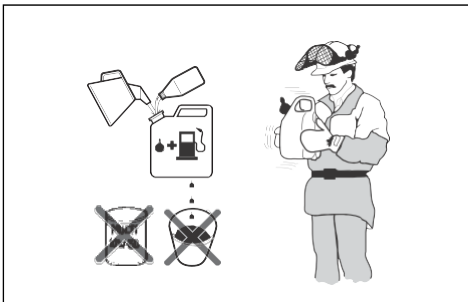
注意：オクタン価が90 RON/87 AKI未満のガソリンは使用しないでください。オクタン価が低いガソリンを使用すると、エンジンがノッキングして損傷するおそれがあります。

ガソリンと2サイクルエンジンオイルの混合方法

| ガソリン、リットル | 2サイクルエンジンオイル、リットル |
|-----------|-------------------|
| | 2% (50 : 1) |
| 5 | 0.10 |
| 10 | 0.20 |
| 15 | 0.30 |
| 20 | 0.40 |



注意：少量の燃料を混合する場合、わずかな誤差が混合比率に大きく影響します。オイル量を慎重に計量し、正しい混合比率にしてください。



1. 汚れのない燃料用容器に半分の量のガソリンを注ぎます。
2. 全量のオイルを追加します。
3. 混合燃料を混ぜ合わせます。
4. 残りのガソリンを容器に加えます。
5. 混合燃料を慎重に混ぜ合わせます。



注意：混合燃料は30日以上作らないでください。

燃料タンクの充填



警告：安全のために、以下の手順に従ってください。

1. エンジンを停止し、冷まします。

2. 燃料タンクキャップの周囲をきれいにしてください。



3. 容器を振って、燃料を十分混合してください。
4. 燃料タンクキャップをゆっくりと外して、圧力を解放します。
5. 燃料タンクを充填します。



注意：燃料タンクに燃料を入れすぎないようにしてください。燃料は高温になると膨張します。

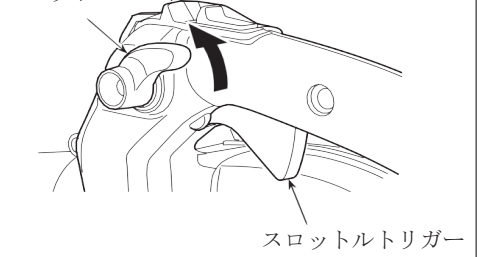
6. 燃料タンクキャップをしっかり締めます。
7. 本製品と周囲にごぼれた燃料をきれいに拭き取ります。
8. 給油場所から3m以上離れた場所で、エンジンを始動してください。

注記：燃料タンクの位置を確認するには、14ページのはじめにを参照してください。

本製品の始動方法

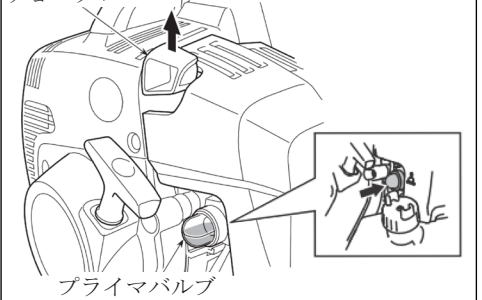
1. スロットルコントロールをアイドル位置に動かします。

スロットルコントロール



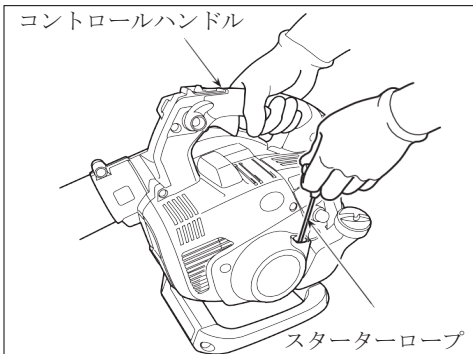
2. エンジンが冷えている場合は、チョークレバーを押してチョークを開位置にします。

チョークレバー



注記： エンジンが暖まっている場合は、チョークレバーでチョークを一度閉位置にした後、開位置にセットしてください。そうすることでアイドルリング回転数が上がり、スムーズな始動時加速が可能になります。

3. 燃料がエアパージバルブを満たし始めるまでエアパージバルブを繰り返し押しします。エアパージバルブは完全に充填する必要はありません。
4. 本製品を地面の平らな場所に置きます。
5. 右手で本製品を持ちます。



注記： プラグが濡れているためにスターターロープを何度引いてもエンジンが始動しない場合は、チョークレバーを開位置にしてロープをもう一度引いてください。

本製品の操作

- 本製品は通常の作業時間内に使用してください。現地の規制を順守してください。
- 機器の数を減らして作業に適した速度を選択してください。必要以上の騒音や粉塵を防ぐため、スロットルはできるだけ低い位置で使用してください。
- ブロワノズルは地面の近くに置いてください。

注記： すべてのブロワノズル延長部を使用することを推奨します。

- 風の方向を確認して、本製品を風と同じ向きに使用します。
- 適切なガーデントールを使用して、地面から対象物をはがします。
- 埃の多い場所は、スプレー装置を使用して湿らせます。これにより作業時間が短縮されます。
- 作業後は、本製品を垂直に保管してください。

エンジンの停止方法



注意： 本製品は最高速度時に停止しないでください。



注意： 本製品を足で支えないでください。

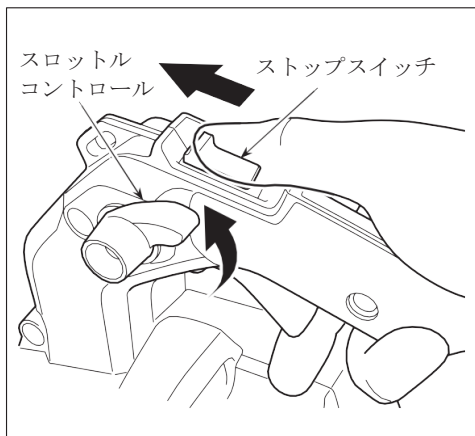
6. 抵抗を感じるまで、スターターロープハンドルをゆっくりと引きます。
7. スターターロープハンドルを左手ですばやく引きます。エンジンが始動するまで、何度かスターターロープハンドルを引きます。

注記： スターターロープハンドルを完全に引き出さないでください。またスターターロープハンドルを放さないでください。

8. エンジンが冷えている場合は、チョークレバーを開位置にします。
9. エンジンが冷えている場合は、エンジンを2~3分間動作させて暖機してから作業します。



警告： エンジンを始動して本製品をアイドルリング回転数に設定すると、空気が放出されます。本製品やブロワパイプに人を近づけないでください。



注記： このブロワは、チョークレバーを開位置に設定すると、アイドルリング回転数が高くなるリンク構造になっています。チョークレバーを開位置に戻しても、アイドルリング回転数は高いまま維持されます。スロットルレバーを開くと、高いアイドルリング回転数の設定はキャンセルされます。

メンテナンス

はじめに



警告：本製品のメンテナンスを実行する前に、安全に関する章を読んで理解してください。

メンテナンススケジュール

| メンテナンス | 毎日 | 毎週 | 毎月 |
|--|----|----|----|
| 外面を清掃します。 | X | | |
| スロットルコントロールが適切に操作できることを確認します。 | X | | |
| スタート/ストップスイッチが正常に機能することを確認します。17ページのスタート/ストップスイッチの点検を参照してください。 | X | | |
| エンジン、燃料タンク、燃料ラインに漏れが発生していないか点検します。燃料フィルターに汚れがないか点検します。必要に応じて燃料フィルターを交換します。 | X | | |
| エアフィルターを清掃します。必要に応じてエアフィルターを交換します。 | X | | |
| ナットとネジを締め込みます。 | X | | |
| エアインテークを点検して、詰まりがないことを確認します。 | X | | |
| マフラーを点検し、しっかりと固定され、ボルトが緩んでいないことを確認します。 | X | | |
| スターターとスターターローブに損傷がないか点検します。 | | X | |
| 防振ユニットに損傷、ひび、変形がないか点検します。防振ユニットが正しく設置されていることを確認します。 | | X | |
| スパークプラグを点検します。21ページのスパークプラグの点検を参照してください。 | | X | |
| 冷却システムを洗浄します。 | | X | |
| キャブレターの外側と周辺を掃除します。 | | X | |
| 燃料タンクを掃除します。 | | | X |
| すべてのコードと接続部を点検します。 | | | X |
| マフラーを点検し清掃します。 | | | X |
| スパークプラグを交換します。 | | | X |

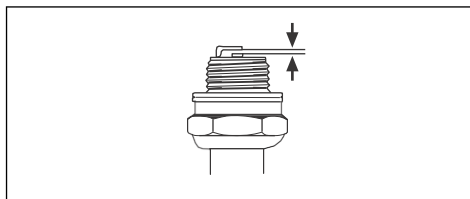
アイドリング速度の調整方法

1. エアフィルターに汚れがなく、エアフィルターカバーが取り付けられていることを確認します。
2. アイドリング速度はアイドリング調整ネジで調整します。製品のアイドリング調整ネジの位置を確認するには、14ページの製品の概要を参照してください。

スパークプラグの点検



注意：推奨されているスパークプラグを使用してください。21ページのスパークプラグの点検を参照してください。誤ったスパークプラグを使用すると、本製品が損傷することがあります。

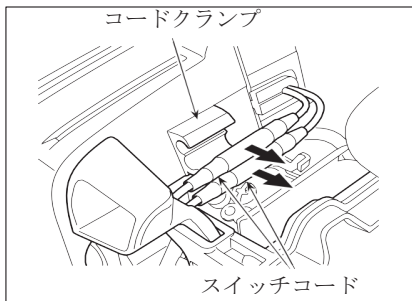


4. 必要に応じて、スパークプラグは月1回以上交換してください。

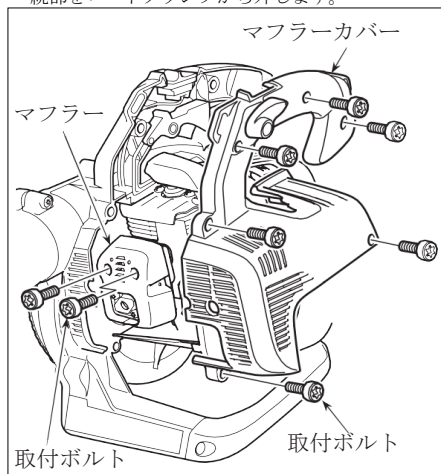
1. エンジンを停止して本製品が冷えるまで待ちます。
2. スパークプラグが汚れている場合、清掃します。
3. 電極ギャップが正しいことを確認します。24ページの主要諸元を参照してください。

マフラーのメンテナンス

1. エンジンを停止し、マフラーを冷やします。保護手袋を着用してください。



2. エアフィルターカバーを外し、スイッチコードの接続部をコードクランプから外します。

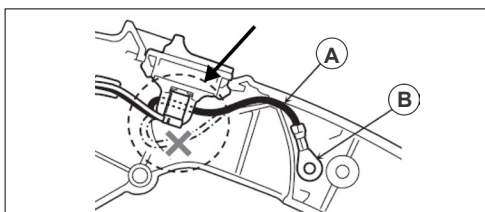


3. ボルト6本とマフラーカバーを外します。
4. ボルト2本とマフラーを外します。(締め付けトルク7~9Nm)
5. 目視点検を行います。マフラー内部のカーボン付着物を除去します。

スタート/ストップスイッチの交換

正常に作動しない場合は、スタート/ストップスイッチを交換してください。

1. エンジンを止めます。
2. エアフィルターカバーとマフラーカバーを取り外します。22ページのマフラーのメンテナンスの手順2と3を参照してください。
3. スタート/ストップスイッチを取り付け、図のようにアース線 (A) をアイレット (B) にセットします。



冷却システムの点検と清掃

冷却システムには、シリンダーの冷却フィンとエアインテークスクリーンが含まれています。

1. エンジンを止めます。
2. 冷却システムに汚れや詰まりがないことを確認してください。必要に応じて、エアインテークスクリーンと冷却フィンを清掃します。



注意：冷却システムに汚れや詰まりがあると、エンジンが高温になり本製品が損傷するおそれがあります。エアインテークスクリーンが詰まっていると、風力が弱まります。

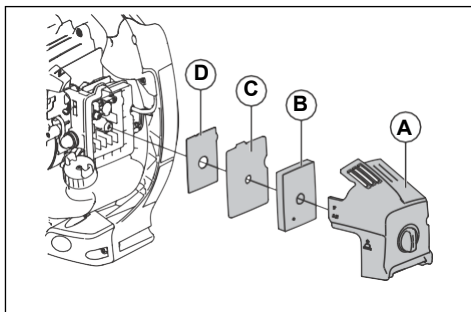
3. 冷却システムに損傷がないか点検します。部品が本製品に正しく取り付けられていることを確認します。

エアフィルターの清掃



注意：エアフィルターが取り付けられていない状態、またはエアフィルターが損傷している状態で本製品を使用しないでください。空気中の粉塵によってエンジンが損傷する可能性があります。

1. チョークレバーを押してチョークを閉位置にします。
2. エアフィルターカバー (A) を取り外します。



3. フィルターフレームからエアフィルター (B) を取り外します。
4. 温水と石鹸でエアフィルター (B) を洗浄します。

注記：長期間使用したエアフィルターの汚れを完全に除去することはできません。エアフィルターを定期的に変換し、エアフィルターに欠陥が生じたら必ず変換してください。

5. エアフィルターカバー (A) の内側の表面をブラシで掃除してください。
6. フェルトフィルター (C) が汚れている場合は、取り外して変換します。

7. スクリーン (D) 、フェルトフィルター (C) 、エアフィルター (B) を取り付けます。
8. エアフィルターカバー (A) を本製品に取り付けます。

搬送と保管



警告：火災発生の危険を防ぐため、搬送中や保管中は漏れや煙がないことを確認してください。火花や火災が発生する危険がないことを確認してください。

- ・搬送や長期保管の前は、燃料タンクを空にしてください。エアバージバルブを押して、燃料がすべて排出されていることを確認します。燃料は適切な廃棄場所に廃棄してください。
- ・長期間保管する前には、本製品を清掃してすべての整備を行ってください。
- ・スパークプラグを取り外して、約15mlの2サイクルエンジンオイルをシリンダーに注油します。本製品を3回回転させて、スパークプラグを再度取り付けます。
- ・搬送中は本製品をしっかりと車両に固定してください。
- ・本製品は、通気がよく低温の乾燥した清潔な場所に保管します。本製品に子供が近づかないようにしてください。

主要諸元

主要諸元

| | |
|---------------------------------|-----------------|
| | Zenoah HBZ260EZ |
| エンジン | |
| 排気量、cm ³ | 25.4 |
| アイドリング回転数、r/min | 3000 |
| イグニションシステム | |
| スパークプラグ | NGK BPMRSY |
| 電極ギャップ、mm | 0.6~0.7 |
| 燃料および潤滑システム | |
| 燃料タンク容量、L | 0.45 |
| 重量 | |
| 乾燥重量、kg (パイプを含まない重量、kg) | 3.9 (3.7) |
| ファン性能 | |
| 円形ノズル装着時の最高風速、m/s | 73 |
| 円形ノズル装着時の風量、m ³ /min | 13 |

限定保証

該当する保証期間内に通常の動作条件で本製品に不具合が発生した場合は、Zenoah正規販売店が故障した部品を無償で修理または交換します。

保証期間：保証ポリシーは、地域のルールによって異なる場合があります。詳細については、販売店までお問い合わせください。

購入者は、本機をZenoah販売店へ輸送する際、および販売店が購入者へ輸送する際の費用を負担するものとします。

Zenoah販売店が診断作業を実施し、保証対象の部品に不具合があると判断した場合、診断作業の費用を購入者に請求することはありません。

購入者または所有者は、取扱説明書の中で当社が定めた必須のメンテナンスを実施する責任を負っています。

保証期間中、必須のメンテナンスにおいて交換が予定されていない保証対象部品、または定期点検において「必要に応じて修理または交換」とされている部品は保証されます。必須のメンテナンスにおいて交換が予定されている保証対象部品は、当該部品の最初の交換予定時期まで保証されます。

同等の性能と耐久性を有する交換部品は、保証対象外のメンテナンスまたは修理に使用することができます。使用により当社の保証義務が軽減されることはありません。

保証期間内に保証対象部品の不具合により他のエンジン部品に損傷が発生した場合、当社がその損傷に対する責任を負います。

本保証は、取扱説明書に記載された正しい使用およびメンテナンスに関する指示の不履行、不適切な取り扱い、改造、乱用、不適切な潤滑、当社の指定部品以外の部品やアクセサリーの使用、または当社の管理範囲を超えるその他の原因により損傷したユニットには適用されません。

本保証は、通常の摩耗により交換される部品、または機能に無関係な外観上の変化が原因で交換される部品には適用されません。

その他の明示的保証はありません。

黙示的保証は、限定保証の期間に限定されます。上記以外の場合、この限定保証は、特定の目的または使用に対する適合性の保証、および本製品に適用される商品性に関する保証を含む、その他すべての明示的または黙示的保証の代わりとなります。

いかなる保証に基づく偶発的または結果的損害に関する責任も除外されます。

詳細については、最寄りのサービスセンターにお問い合わせいただくか、Zenoahのウェブサイトをご覧ください。

목차

| | | | |
|----------|----|---------------|----|
| 서문 | 26 | 유지 보수 | 33 |
| 안전 | 28 | 운반 및 보관 | 35 |
| 조립 | 30 | 기술 정보 | 36 |
| 작동 | 30 | 보증 | 37 |

서문

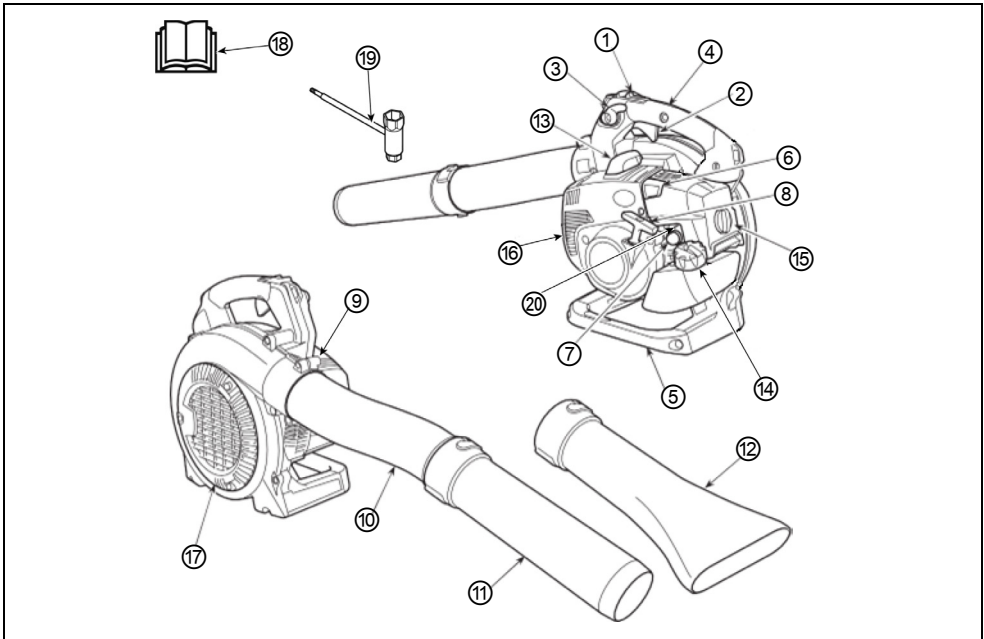
제품 설명

이 제품은 연료 엔진으로 작동하는 송풍기입니다. 당사는 지속적인 제품 개발 정책을 갖고 있으며, 따라서 사전 통고 없이 제품의 설계 및 외관을 변경할 권리를 보유하고 있습니다.

용도

이 제품을 사용하여 잔디밭, 통로, 아스팔트 도로와 같은 구역에서 나뭇잎과 기타 불필요한 물질을 송풍합니다.

제품 개요



- | | | |
|--------------|--------------|----------------|
| 1. 시작/정지 스위치 | 8. 시동기 로프 핸들 | 15. 공기 여과기 |
| 2. 스로틀 트리거 | 9. 클램프 나사 | 16. 소음기 |
| 3. 스로틀 제어장치 | 10. 중간 파이프 | 17. 공기 흡입구 스크린 |
| 4. 제어 핸들 | 11. 원형 노즐 | 18. 사용자 설명서 |
| 5. 핸들 | 12. 평면 노즐 | 19. 콤비네이션 렌치 |
| 6. 초크 제어장치 | 13. 접화 플러그 | 20. 공회전 속도 나사 |
| 7. 프라이머 밸브 | 14. 연료 탱크 캡 | |

제품의 기호



경고! 이 제품은 위험할 수 있으며 사용자나 동료 작업자에게 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다. 주의하여 제품을 올바르게 사용하십시오.



사용하기 전에 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고, 반드시 지침을 이해하도록 하십시오.



승인된 청력 보호 장구 및 승인된 시각 보호 장구를 사용하십시오. 먼지가 많은 조건에서는 호흡 마스크를 착용하십시오.



승인된 보호용 장갑을 사용하십시오.



가솔린과 2행정 오일의 혼합.



에어 퍼지 밸브.



초크, 열림 위치



초크, 닫힘 위치



날아오는 물체에 주의하십시오. 날아오는 물체에 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 개인 보호 장비를 사용하십시오.



사람이나 동물과 15m 이상 안전 거리를 유지하십시오.

yyyywwxxxxx

명판에는 일련번호가 표시되어 있습니다. yyyy는 생산 연도, ww는 생산된 주를 의미합니다.

참고: 제품에 표시된 기타 기호/그림은 기타 상업 지역의 인증 요구사항을 나타냅니다.

제조물 책임

제조물 책임법에 언급된 바와 같이, 당사는 다음과 같은 경우에 당사 제품이 초래한 손해에 대한 법적 책임이 없습니다.

- 제품이 올바르게 수리된 경우
- 제품이 제조업체에서 제공하지 않았거나 승인하지 않은 부품으로 수리된 경우
- 제품에 제조업체에서 제공하지 않았거나 승인하지 않은 액세서리가 있는 경우
- 제품이 승인된 서비스센터 또는 승인된 기관에서 수리되지 않은 경우

안전 정의

각 신호어에 대한 심각도 수준이 아래 정의에 나와 있습니다.



경고: 사람이 다칠 수 있습니다.



주의: 제품이 손상될 수 있습니다.

참고: 제품을 더 쉽게 사용할 수 있도록 제공하는 정보입니다.

일반 안전 지침



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 제조사의 승인 없는 제품을 임의로 변경하지 말고 항상 정품 액세서리를 사용하십시오. 개조하거나 승인받지 않은 액세서리를 사용하면 사용자나 동료 작업자에게 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.
- 손상된 제품은 사용하지 마십시오. 이 사용자 설명서에 나와 있는 안전 점검과 유지 보수를 수행하십시오. 기타 모든 유지 보수는 승인된 서비스 담당자가 수행해야 합니다.
- 모든 서비스 및 수리 작업은 승인된 서비스 담당자가 수행해야 합니다. 제품 일부에 이상이 있는 경우 서비스 대리점에 문의하십시오.

작동에 대한 안전 지침



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 이 제품은 위험할 수 있으며 사용자나 동료 작업자에게 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다. 주의하여 제품을 올바르게 사용하십시오.
- 사용하기 전에 제품을 점검하십시오. *유지/보수*를 참조하십시오(P.33).
- 피곤하거나 아프거나 시력, 판단력, 협응력을 저하시킬 수 있는 알코올이나 기타 약물의 영향을 받은 상태에서는 제품을 작동하지 마십시오.
- 사용하기 전에 모든 덮개와 보호대를 설치하십시오. 감전을 방지하기 위해 접화 플러그 캡과 접화 케이블이 손상되지 않았는지 확인하십시오.
- 엔진이 켜져 있을 때 접화 플러그 또는 접화 케이블을 만지지 마십시오.
- 사람이나 동물과 15m 이상 거리를 유지하십시오. 사람, 어린이, 동물이 15m 이내로 접근하면 제품을 정지하십시오. 제품이 사람, 동물, 열린 창문, 기타 물체를 향하지 않도록 하십시오.
- 어린이가 제품을 조작하지 않도록 하십시오. 모든 사용자는 이 사용자 설명서의 내용을 읽고 이해해야 합니다.
- 작동 중에는 송풍기 하우징에 손이나 다른 물건을 가까이하지 마십시오. 부풀이 회전하면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- 공기 흡입구 스크린이 설치되지 않은 상태에서 제품을 사용하지 마십시오. 사용하기 전에 공기 흡입구 스크린이 설치되어 있고 손상되지 않았는지 항상 확인하십시오.
- 긴급한 상황이 발생한 경우는 제품을 떨어뜨리십시오.
- 국가 규정 및 지침을 준수하십시오.
- 모든 신체 부위를 뜨거운 표면 멀리 두십시오.
- 이 제품은 작동 중에 전자기장을 발생시킵니다. 이 전자기장은 의료용 액티브/패시브 임플란트에 간섭을 일으킬 수 있습니다. 심각하고 치명적인 부상의 위험을 줄이려면 의료용 임플란트를 한 사람은 이 제품을 사용하기 전에 의사나 의료용 임플란트 제조업체와 상담하여 주십시오.
- 과도한 진동은 순환계나 신경계에 손상을 줄 수 있습니다. 손가락, 손, 손목 등에 마비, 감각 상실, 욱신거림, 따끔거림, 통증, 힘 상실, 피부색 변화와 같은 증상이 있으면 의사의 진단을 받으십시오.
- 날아오는 물체에 주의하십시오. 날아오는 물체에 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- 안개, 비, 강풍, 혹한 등과 같은 악천후에서 제품을 사용하지 마십시오. 악천후에서 일을 하면 쉽게 피로해지고 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
- 움직일 수 있고 안정된 자세를 유지할 수 있는지 확인하십시오. 바위와 같은 장애물이 있는지 작업 영역을 확인하십시오. 경사로부터 제품을 작동할 경우 주의하십시오.
- 엔진이 켜진 제품을 바닥에 내려놓지 마십시오.
- 사다리 등 높은 곳에서 제품을 작동하지 마십시오.
- 사고가 발생했을 때 주변에서 알아차릴 수 있어야 합니다.
- 배기가스 배출구가 막히지 않았는지 확인하십시오. 제품 손상을 방지하기 위해 배기가스 배출구는 장애물로부터 50cm 이상 거리를 유지하십시오.
- 실내, 공기 흐름이 좋지 않은 곳, 인화성 물질 근처에서 제품에 시동을 걸지 마십시오. 엔진 배기가스는 일산화탄소 중독을 초래할 수 있는 일산화탄소를 함유하고 있습니다. 엔진 배기가스는 뜨거운 화재를 일으킬 불꽃이 생길 수 있습니다.

개인 보호 장구



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 제품을 사용할 때는 승인된 개인 보호 장구를 착용하십시오. 개인 보호 장구가 부상을 완전히 방지할 수는 없지만 사고가 발생할 경우 부상의 정도를 줄일 수 있습니다. 자세한 내용은 대리점에 문의하십시오.
- 승인된 청각 보호 장구를 착용하십시오. 소음에 장기간 노출되면 영구적인 청력 손상이 발생할 수 있습니다.
- 승인된 시각 보호 장구를 착용하십시오. 가리개를 사용하는 경우에는 반드시 승인된 고글을 착용하십시오. 승인된 고글은 미국 표준 ANSI Z87.1 또는 EU 국가의 EN 166을 준수해야 합니다.
- 작동 및 유지 보수 시 보호 장갑을 착용하십시오.
- 안전화 혹은 미끄럼 방지 밑창으로 된 신발을 착용하십시오.
- 질긴 천으로 된 긴 소매, 긴 바지 옷을 입으십시오. 장신구나 앞이 트인 신발을 착용하지 마십시오. 부상 위험을 줄이려면 옷이 몸에 꼭 맞아야 하지만 움직임을 제한해서는 안 됩니다. 머리카락이 회전 부품에 들어가거나 나뭇가지에 걸리지 않도록 머리카락을 어깨높이 위로 올리십시오.
- 먼지가 발생할 가능성이 있는 경우에는 호흡 보호 장구를 착용하십시오.
- 응급 처치 응급은 가까이에 두십시오.

제품의 안전장치



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 안전장치가 손상된 제품은 사용하지 마십시오.
- 정기적으로 안전장치를 점검하십시오. *유지/보수*를 참조하십시오(P.33).
- 안전장치가 손상된 경우 Zenoah 서비스 대리점에 문의하십시오.

소음기 점검 방법



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.



경고: 소음기는 작동 중과 작동 후는 물론 공회전 중에도 매우 뜨겁습니다. 화상을 방지할 수 있도록 보호 장갑을 착용하십시오.



경고: 소음기 내부에는 암을 유발할 수 있는 화학 물질이 포함되어 있습니다. 소음기가 손상된 경우 만지지 마십시오.

- 소음기를 정기적으로 육안으로 점검하십시오. 소음기는 소음 수준을 최대한 억제하고 배기가스가 사용자를 향하게 하지 마십시오. *소음기 유지 보수 방법*을 참조하십시오(P.34).

시작/정지 스위치 점검 방법

1. 시작/정지 스위치를 사용하여 엔진을 정지시키십시오.
2. 엔진이 완전히 정지하는지 확인하십시오.

시작/정지 스위치가 위치한 곳을 확인하려면 *제품 개요*를 참조하십시오(P.26). *시작/정지 스위치 교체 방법*을 참조하십시오(P.34).

연료 안전



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 실내 또는 열린 근처에서 연료를 혼합하거나 추가하지 마십시오.
- 제품이나 몸에 연료나 오일이 묻어 있는 경우는 시동을 걸지 마십시오.
- 엔진에 연료 누출이 있는 경우는 제품을 시동하지 마십시오. 엔진의 연료 누출 여부를 정기적으로 검사하십시오.
- 항상 연료에 주의하십시오. 연료는 인화성이고 엔진은 폭발성이 있으며 심각한 부상 또는 사망 사고를 초래할 수 있습니다.
- 연료 연기를 들이마시지 마십시오. 상해를 입을 수 있습니다. 충분한 공기 흐름이 있는지 확인하십시오.
- 연료나 엔진 근처에서 담배를 피우지 마십시오.
- 제품이나 연료 용기를 따뜻한 물체, 화기, 불꽃, 점화용 불씨 가까이 두지 마십시오.
- 연료를 보관하고 운반할 때는 승인된 용기만 사용하십시오.

유지 보수에 대한 안전 지침



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 유지 보수하거나 조립하기 전에 엔진을 정지하고 점화 플러그를 제거한 후 엔진을 식히십시오.

조립

서문

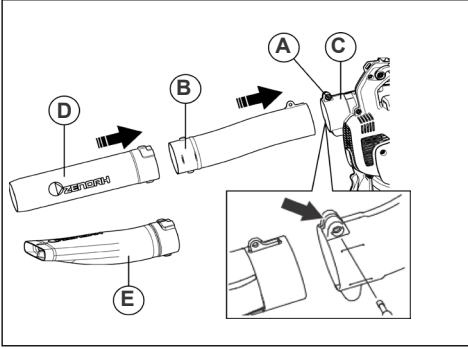


경고: 제품을 조립하기 전에 안전 장을 읽고 이해하십시오.

2. 송풍기 파이프(C)에 중간 파이프(B)를 설치합니다.
3. 클램프 나사(A)를 설치하고 조입니다.
4. 원형 노즐(D) 또는 평면 노즐(E)을 중간 파이프에 설치합니다.

송풍기 파이프 조립 방법

1. 클램프 나사(A)를 푼니다.



작동

서문



경고: 제품을 사용하기 전에 안전에 관한 장을 읽고 이해하십시오.

연료

이 제품은 2행정 엔진이 사용됩니다.



주의: 잘못된 유형의 연료를 사용하면 엔진이 손상될 수 있습니다. 가솔린과 2행정 오일의 혼합물을 사용하십시오.

연료 혼합 방법

가솔린

- 에탄올 농도가 10% 이하인 양질의 무연 가솔린을 사용하십시오.



주의: 옥탄가가 90 RON/87 AKI 미만인 가솔린은 사용하지 마십시오. 옥탄가 등급이 낮은 가솔린을 사용하면 엔진 노킹이 발생하여 엔진이 손상될 수 있습니다.

2행정 오일

- 최상의 결과와 성능을 얻으려면 Zenoah 2행정 오일을 사용하십시오.
- Zenoah 2행정 오일을 구할 수 없다면 공랭식 엔진에 사용하도록 제조된 양질의 2행정 오일을 사용하십시오. 올바른 오일을 선택하려면 서비스 대리점에 문의하십시오.



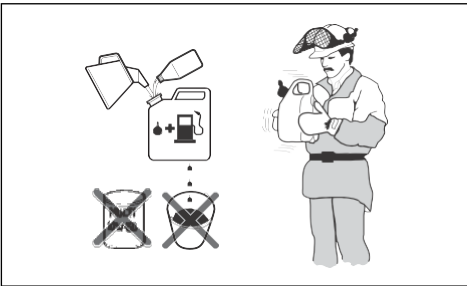
주의: 선외기 오일이라고도 불리는 수냉식 선외기 엔진용 2행정 오일을 사용하지 마십시오. 4행정 엔진용 오일을 사용하지 마십시오.

가솔린과 2행정 오일 혼합 방법

| 가솔린, 리터 | 2행정 오일, 리터 |
|---------|------------------|
| | 2% (50:1) |
| 5 | 0.10 |
| 10 | 0.20 |
| 15 | 0.30 |
| 20 | 0.40 |



주의: 소량의 연료를 혼합할 때는 작은 오류가 혼합 비율에 큰 영향을 미칠 수 있습니다. 오일양을 신중하게 측정하여 올바른 혼합물이 얻어지도록 해야 합니다.



1. 깨끗한 연료 용기에 가솔린 양 절반을 넣습니다.
2. 오일을 전부 넣습니다.
3. 연료 혼합물을 흔들니다.
4. 용기에 나머지 가솔린을 넣습니다.
5. 연료 혼합물을 조심스럽게 흔들니다.



주의: 연료 혼합물을 30일분 이상 만들지 마십시오.

연료 탱크 주입 방법



경고: 안전을 위해 다음 절차를 따르십시오.

1. 엔진을 정지하고 엔진을 식하십시오.

2. 연료 탱크 캡 주변을 청소하십시오.



3. 용기를 흔들어 연료가 완전히 혼합되었는지 확인하십시오.
4. 연료 탱크 캡을 천천히 제거하여 압력을 해제하십시오.
5. 연료 탱크에 주입하십시오.



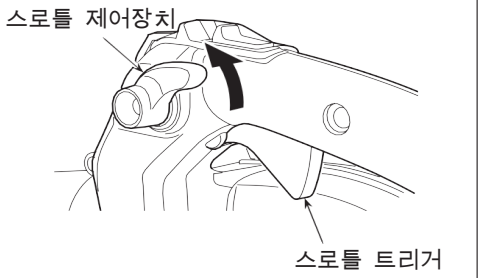
주의: 연료 탱크에 연료가 너무 많지 않은지 확인하십시오. 연료는 뜨거워지면 팽창합니다.

6. 연료 탱크 캡을 조심스럽게 조이십시오.
7. 제품 위나 주변에 흘린 연료를 청소하십시오.
8. 엔진을 시동하기 전에 제품을 주유 장소와 연료 공급원에서 3m/10ft 이상 떨어진 곳으로 옮기십시오.

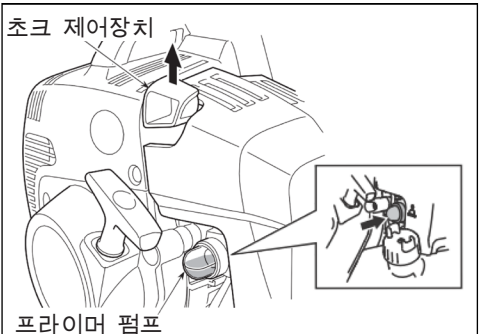
참고: 연료 탱크가 위치한 곳을 확인하려면 *서문을 참조하십시오(P.26)*.

제품 시동 방법

1. 스로틀 제어장치를 공회전 위치로 움직이십시오.



2. 엔진이 식어 있을 경우는 초크 제어장치를 닫힌 초크 위치로 미십시오.



참고: 엔진이 뜨거우면 레버를 초크 닫힘 위치로 설정한 후 초크 제어장치를 열린 위치로 설정하십시오. 이렇게 하면 공회전 속도가 높아지고 시작 가속이 부드러워집니다.

- 연료가 에어 퍼지 밸브에 채워지기 시작할 때까지 공기 정화기 밸브를 반복해서 누릅니다. 에어 퍼지 밸브를 가득 채울 필요는 없습니다.
- 제품을 평평한 곳에 놓으십시오.
- 오른손으로 제품을 잡으십시오.



참고: 플러그가 젖어 있어서 시동기 로프를 반복적으로 당겨도 엔진 시동이 걸리지 않으면 초크 제어장치를 열고 로프를 다시 당깁니다.

제품 작동 방법

- 본 제품은 일반적인 작업 시간 내에서 사용하십시오. 현지 규정을 준수하십시오.
- 장비의 수를 줄이고 작업에 적합한 속도를 선택하십시오. 스로틀을 가능한 한 가장 낮은 위치에서 사용하여 필요 이상의 소음과 먼지를 방지하십시오.
- 송풍기 노즐을 지면 가까이 두십시오.

참고: Zenoah는 모든 송풍기 노즐 연장부를 사용할 것을 권장합니다.

- 바람의 방향을 확인하여 본 제품을 바람과 같은 방향으로 사용하십시오.
- 적절한 원에 도구를 사용하여 지면에 있는 방해물을 제거하십시오.
- 먼지가 있는 구역은 스프레이 장비로 물을 뿌리십시오. 이렇게 하면 작업 시간을 줄일 수 있습니다.
- 작업 후에는 제품을 수직으로 세워서 보관하십시오.



주의: 발로 제품을 잡지 마십시오.

- 저항이 느껴질 때까지 시동기 로프 핸들을 천천히 당깁니다.
- 왼손으로 시동기 로프 핸들을 빠르게 당기십시오. 엔진에 시동이 걸릴 때까지 시동기 로프 핸들을 반복해서 당기십시오.

참고: 시동기 로프 핸들을 끝까지 잡아당기거나 시동기 로프 핸들을 놓지 마십시오.

- 엔진이 식어 있을 경우는 초크 제어장치를 열린 위치로 설정하십시오.
- 엔진이 식어 있을 경우는 엔진을 2~3분 동안 작동시켜 예열한 후 작동하십시오.



경고: 엔진에 시동이 걸리고 제품이 공회전 속도로 설정되면 공기가 나옵니다. 제품이나 송풍기 파이프에 사람이 접근하지 않도록 하십시오.

참고: 이 송풍기는 초크 제어장치를 닫힌 초크 위치로 설정하면 공회전 속도가 더 빨라지는 연결 구조로 되어 있습니다. 초크 제어장치를 열린 초크 위치로 되돌린 후에도 공회전 속도는 높게 유지됩니다. 스로틀 레버를 열면 높은 공회전 속도 설정이 취소됩니다.



주의: 제품이 최고 속도일 때 정지시키지 마십시오.

- 시작/정지 스위치를 정지 위치에 놓으십시오.



유지 보수

서문



경고: 제품을 유지 보수하기 전에 안전에 관한 장을 읽고 이해하십시오.

유지 보수 일정

| 유지 보수 | 매일 | 매주 | 매월 |
|--|----|----|----|
| 외부 표면을 청소하십시오. | X | | |
| 스로를 제어장치가 올바르게 작동하는지 확인하십시오. | X | | |
| 시작/정지 스위치가 올바르게 작동하는지 확인하십시오. <i>시작/정지 스위치 점검 방법</i> 을 참조하십시오(P.29). | X | | |
| 엔진, 연료 탱크, 연료 라인의 누출 여부를 검사하십시오. 연료 여과기의 오염 여부를 검사하십시오. 필요한 경우 연료 여과기를 교체하십시오. | X | | |
| 공기 여과기를 청소하십시오. 필요한 경우 공기 여과기를 교체하십시오. | X | | |
| 너트와 나사를 조이십시오. | X | | |
| 공기 흡입구를 점검하여 막히지 않았는지 확인하십시오. | X | | |
| 소음기를 점검하여 단단히 고정되어 있고 볼트가 느슨하지 않은지 확인하십시오. | X | | |
| 시동기와 시동기 로프의 손상 여부를 점검하십시오. | | X | |
| 진동 완화 장치에 손상, 균열 및 변형이 있는지 검사하십시오. 진동 완화 장치가 올바르게 설치되었는지 확인하십시오. | | X | |
| 점화 플러그를 검사하십시오. <i>점화 플러그 점검 방법</i> 을 참조하십시오(P.33). | | X | |
| 냉각 시스템을 청소하십시오. | | X | |
| 기화기의 외부 표면과 그 주변을 청소하십시오. | | X | |
| 연료 탱크를 청소하십시오. | | | X |
| 케이블과 연결부를 모두 점검하십시오. | | | X |
| 소음기를 점검하고 청소하십시오. | | | X |
| 점화 플러그를 교체하십시오. | | | X |

공회전 속도 조정 방법

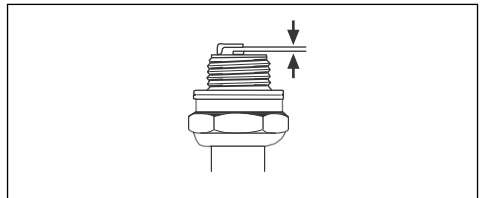
1. 공기 여과기가 깨끗하고 공기 여과기 덮개가 부착되어 있는지 확인하십시오.
2. 공회전 속도 나사로 공회전 속도를 조정하십시오. 공회전 속도 나사가 위치한 곳을 확인하려면 *제품 개요*를 참조하십시오(P.26).

점화 플러그 점검 방법



주의: 권장하는 점화 플러그를 사용하십시오. *점화 플러그 점검 방법*을 참조하십시오(P.33). 잘못된 점화 플러그를 사용하면 제품이 손상될 수 있습니다.

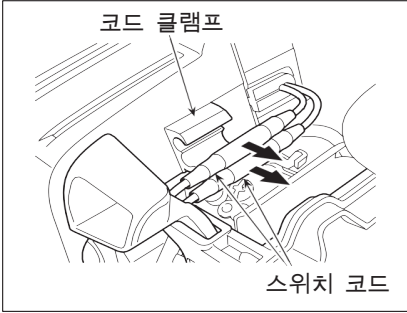
1. 엔진을 정지하고 제품을 식히십시오.
2. 점화 플러그가 더러우면 청소하십시오.
3. 전극 갭이 올바른지 확인하십시오. *기술 정보*를 참조하십시오(P.36).



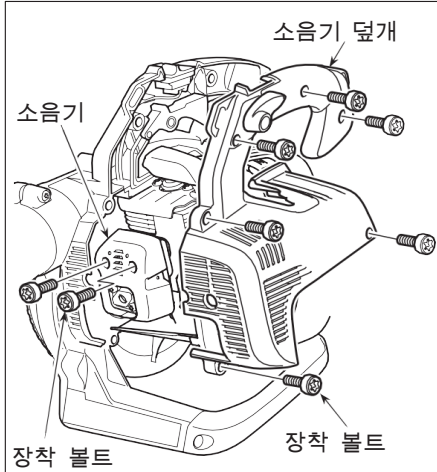
4. 점화 플러그는 매월 또는 필요에 따라 더 자주 교체하십시오.

소음기 유지 보수 방법

1. 엔진을 정지하고 소음기를 식하십시오. 보호 장갑을 사용하십시오.



2. 공기 여과기 덮개를 제거하고 코드 클램프에서 스위치 코드 연결을 분리합니다.

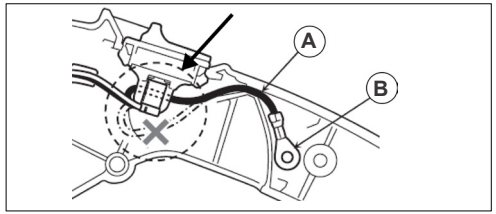


3. 볼트 6개와 소음기 덮개를 제거하십시오.
4. 볼트 2개와 소음기를 제거하십시오. (조임 토크 7~9Nm)
5. 육안으로 점검하십시오. 소음기 내부의 탄소 침전물을 제거하십시오.

시작/정지 스위치 교체 방법

재대로 작동하지 않으면 시작/정지 스위치를 교체하십시오.

1. 엔진을 정지하십시오.
2. 공기 여과기 덮개와 소음기 덮개를 제거합니다. *소음기 유지 보수 방법 2, 3단계*를 참조하십시오(P.34).
3. 그림과 같이 시작/정지 스위치를 설치하고 접지선(A)을 작은 구멍(B)에 설치합니다.



냉각 시스템 검사 및 청소 방법

냉각 시스템에는 실린더의 냉각 핀과 공기 흡입구 스크린이 포함되어 있습니다.

1. 엔진을 정지하십시오.
2. 냉각 시스템이 더럽거나 막히지 않았는지 확인하십시오. 필요한 경우 공기 흡입구 스크린과 냉각 핀을 청소하십시오.



주의: 냉각 시스템이 더럽거나 막히면 엔진 온도가 상승하여 제품이 손상될 수 있습니다. 공기 흡입구 스크린이 막히면 송풍력이 줄어듭니다.

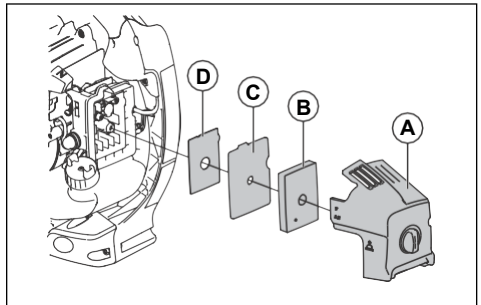
3. 냉각 시스템의 손상 여부를 검사하십시오. 부품이 제품에 올바르게 부착되었는지 확인하십시오.

공기 여과기 청소 방법



주의: 공기 여과기가 없거나 공기 여과기가 손상된 제품은 사용하지 마십시오. 공기 중의 먼지는 엔진에 손상을 줄 수 있습니다.

1. 초크 제어장치를 닫힌 초크 위치로 미십시오.
2. 공기 여과기 덮개(A)를 제거하십시오.



3. 여과기 프레임에서 공기 여과기(B)를 제거하십시오.
4. 따뜻한 물과 비누로 공기 여과기(B)를 청소하십시오.

참고: 오랫동안 사용한 공기 여과기는 완벽하게 세척할 수 없습니다. 공기 여과기를 주기적으로 교체하고 손상된 공기 여과기는 바로 교체하십시오.

5. 공기 여과기 덮개(A)의 내부 표면을 브러시로 청소하십시오.

6. 펠트 여과기(C)가 더러우면 제거하고 교체하십시오.
7. 스크린(D), 펠트 여과기(C), 공기 여과기(B)를 설치하십시오.
8. 공기 여과기 덮개(A)를 제품에 설치하십시오.

운반 및 보관



경고: 화재 위험을 방지하려면 운반 또는 보관 중에 누출이나 배기가스가 발생하지 않도록 하십시오. 불꽃이나 화재의 위험이 없는지 확인하십시오.

- 운반 전 또는 장기간 보관 전에는 연료 탱크를 비우십시오. 에어 퍼지 밸브를 눌러 연료가 완전히 제거되었는지 확인합니다. 지정된 폐기 장소에 연료를 폐기하십시오.
- 장기간 보관하기 전에 제품이 깨끗하며 전체 서비스가 수행되었는지 확인합니다.
- 점화 플러그를 탈거하고 약 15ml의 2행정 오일을 실린더에 넣습니다. 제품을 3회 회전시켜서 점화 플러그를 다시 설치하십시오.
- 제품을 차량에 안전하게 고정하여 운반하십시오.
- 제품을 건조하고 시원하며 깨끗한 공간에 두고 공기 흐름이 원활한 곳에 보관하십시오. 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

기술 정보

기술 정보

| Zenoah HBZ260EZ | |
|-------------------------------------|------------|
| 엔진 | |
| 실린더 배기량, cm ³ | 25.4 |
| 공회전 속도, rpm | 3000 |
| 점화 시스템 | |
| 점화 플러그 | NGK BPMR8Y |
| 전극 갭, mm | 0.6~0.7 |
| 연료 및 윤활 시스템 | |
| 연료 탱크 용량, L | 0.45 |
| 중량 | |
| 연료 미포함 중량, kg(파이프 미포함 중량, kg) | 3.9(3.7) |
| 팬 성능 | |
| 원형 노즐 사용 시의 최대 풍속, m/s | 73 |
| 원형 노즐 사용 시의 풍량, m ³ /min | 13 |

제한 보증

해당 보증 기간 내에 정상적인 작동 조건에서 제품에 고장이 발생할 경우 결함이 있는 부품은 Zenoah 공인 대리점에서 무료로 교체하거나 수리합니다.

보증 기간: 보증 정책은 현지 규정에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 대리점에 문의하십시오.

구매자는 장비가 Zenoah 대리점으로 또는 대리점으로부터 이동되는 운송 비용을 부담해야 합니다.

진단 작업이 Zenoah 대리점에서 수행될 경우 보증 대상 부품에 결함이 있다고 판단하는 진단 작업에 대한 비용을 구매자에게 부과하지 않습니다.

구매자 또는 소유자는 소유자/사용자 설명서에서 제조업체가 정의한 필수 유지 보수를 수행할 책임이 있습니다.

필수 유지 보수로서 교체를 위해 예약되지 않았거나 필요에 따른 수리 또는 교체를 취지로 정기 검사를 위해서만 예약된 모든 보증 대상 부품은 보증 기간 동안 보증됩니다. 필수 유지 보수로서 교체가 예정된 보증 대상 부품은 해당 부품의 첫 번째 예약 교체 시점까지의 보증 기간 동안 보증됩니다.

성능 및 내구성이 동등한 모든 교체 부품이 비보증 유지 보수 또는 수리에 사용될 수 있으며, 회사의 보증 의무를 줄이지 않습니다.

회사는 보증이 여전히 적용되는 보증 대상 부품의 고장으로 인해 다른 엔진 부품이 손상된 경우 이에 대한 책임을 가집니다.

본 보증은 장치의 적절한 사용 및 유지보수에 관해 소유자/사용자 설명서에 명시된 지침 미준수, 장치의 부적절한 취급, 개조, 남용, 부적절한 윤활, 회사가 지정하지 않은 다른 부품이나 액세서리 사용, 회사가 통제할 수 없는 다른 이유로 인해 손상된 장치에는 적용되지 않습니다.

이 보증은 일반적인 마모나 외관의 무해한 변화로 교체된 부품에는 적용되지 않습니다.

다른 명시적 보증은 없습니다.

모든 묵시적 보증은 제한 보증 기간으로 제한됩니다.

그렇지 않은 경우, 본 제한 보증은 특정 목적 또는 사용에 대한 적합성 보증 및 본 제품에 달리 적용될 수 있는 모든 묵시적 보증을 포함하여 기타 모든 명시적 또는 묵시적 보증을 대신합니다.

모든 보증에 따른 부수적 또는 결과적 손해에 대한 책임은 배제됩니다.

더 자세한 정보가 필요한 경우, 가까운 서비스 센터에 문의하거나 Zenoah 웹 사이트를 확인하십시오.

目錄

| | | | |
|----------|----|------------|----|
| 簡介..... | 38 | 維護..... | 45 |
| 安全性..... | 40 | 運送與存放..... | 47 |
| 組裝..... | 42 | 技術資料..... | 48 |
| 操作..... | 42 | 保固..... | 49 |

簡介

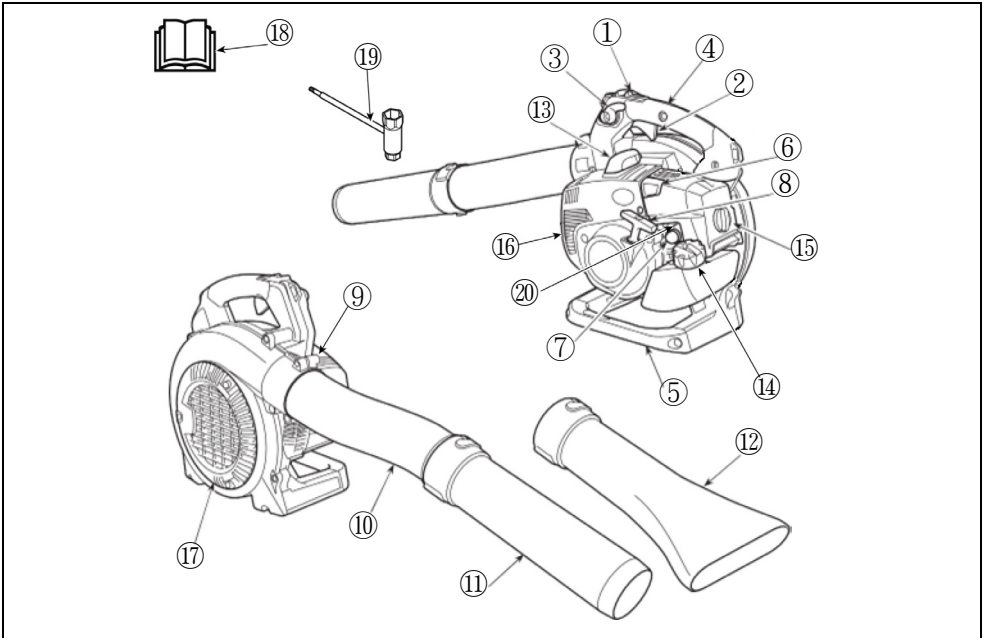
產品說明

本產品為燃油引擎吹葉機。
本公司具有持續開發產品的政策，因此保留修改產品設計和外觀的權利，恕不另行通知。

用途

使用本產品吹掉草坪、小徑和柏油路等區域的落葉和其他不需要的物質。

產品概述



- | | | |
|------------|----------|------------|
| 1. 啟動/停止開關 | 8. 啟動繩手柄 | 15. 空氣濾清器 |
| 2. 油門扳機 | 9. 夾緊螺絲 | 16. 消音器 |
| 3. 油門控制器 | 10. 中接管 | 17. 進氣濾網 |
| 4. 控制手柄 | 11. 圓形噴嘴 | 18. 操作手冊 |
| 5. 手柄 | 12. 扁平噴嘴 | 19. 套筒扳手 |
| 6. 阻氣控制裝置 | 13. 火星塞 | 20. 怠速調節螺絲 |
| 7. 吸油球 | 14. 油箱蓋 | |

產品上的符號



警告！本產品可能存在危險，會對操作者或其他人造成嚴重傷害或死亡。請小心並正確使用本產品。



使用前請仔細閱讀操作手冊並確保理解其中的說明。



使用經核可的聽力護具和經核可的護目裝置。如果環境中有灰塵，請使用呼吸面具。



使用經核可的防護手套。



汽油和二行程機油的混合物。



空氣清除球。



阻氣門，開啟位置。



阻氣門，關閉位置。



留意拋出的物體。拋出的物體可能會造成嚴重傷害。使用個人防護裝備。



與人或動物保持至少 15 m 的安全距離。

yyyywwxxxxx

銘牌上顯示序號。yyyy 是生產年份，ww 是生產週。

附註：產品上的其他符號/貼標參照其他商業領域的認證要求。

產品可靠度

根據產品責任法的規定，在以下情況下，本公司對本公司產品造成的損害不承擔責任：

- 未正確修理本產品。
- 使用非製造商提供或未經製造商核可的零件修理本產品。
- 本產品具有非製造商提供或未經製造商核可的配件。
- 本產品非於經核可的服務中心或經核可的機構修理。

安全性定義

以下的定義提出每個信號用語的嚴重程度。



警告：對人身的傷害。



注意：對產品的損壞。

附註：此資訊使產品更易於使用。

一般安全性說明



警告：使用產品前請閱讀以下警告說明。

- 未經製造商核可，請勿對產品進行更改，且務必使用原廠配件。未經核可的改裝和/或附件可能會導致操作者或其他人嚴重受傷或死亡。
- 請勿使用已損壞的產品。執行本操作手冊中規定的安全性檢查和維護。所有其他維護必須由經核可的保養人員執行。
- 所有保養和維修操作必須由經核可的保養人員執行。如果產品的某個部分出現異常，請與您的服務經銷商聯繫。

操作安全性說明



警告：使用產品前請閱讀以下警告說明。

- 本產品可能存在危險，會對操作者或其他人造成嚴重傷害或死亡。請小心並正確使用本產品。
- 使用前，請先檢查本產品。請參閱第 45 頁的維護。
- 當您疲倦、生病或受到酒精或其他藥物影響時，請勿操作本產品，這些因素會降低您的視力、判斷力或協調能力。
- 使用前，請先安裝好所有蓋子和防護裝置。為防止觸電，請確保火星塞帽和點火電纜未損壞。
- 引擎啟動時，請勿觸摸火星塞或點火電纜。
- 與人或動物保持至少 15 m 的安全距離。如果人、兒童或動物距離少於 15 m，請關閉本產品。產品應遠離人、動物、打開的窗戶和其他物體。
- 請勿讓兒童操作本產品。確保所有操作者閱讀並理解本操作手冊的內容。
- 操作期間，手或其他物體應避開吹葉機外殼。旋轉部件可能會造成嚴重傷害。
- 如果未安裝進氣濾網，請勿使用本產品。使用前務必確保進氣濾網已安裝且未損壞。
- 如果發生緊急情況，請放下本產品。
- 遵守國家法規和指令。
- 身體所有部位應避開熱的表面。
- 本產品在運行期間會產生電磁場。在某些情況下，此電磁場可能會干擾主動或被動醫療植入物。為了降低嚴重或致命傷害的風險，我們建議身上有醫療植入物的人員在操作本產品之前諮詢其醫生和醫療植入物製造商。
- 過多的振動會對循環或神經系統造成損害。如果出現手指、手部或手腕麻木、感覺喪失、刺痛、戳痛、疼痛、無力或膚色變化等症狀，請諮詢您的醫生。
- 留意拋出的物體。拋出的物體可能會造成嚴重傷害。
- 請勿在霧、雨、強風、過冷等惡劣天氣下使用本產品。在惡劣天氣下工作可能會造成疲勞和危險情況。
- 確保您可以移動並保持穩定的姿勢。檢查工作區域有無障礙物，例如石頭。如果您在斜坡上操作本產品，請務必小心。
- 請勿於引擎開啟時將產品放在地面上。
- 請勿在高處（例如梯子上）操作本產品。
- 請確保在發生事故時，您的聲音都能夠被他人聽到。
- 請確保排煙口未被堵塞。為防止損壞產品，請將障礙物與排煙口保持至少 50 cm 的距離。
- 請勿在室內、空氣流通不良或靠近易燃材料的地方啟動本產品。引擎排出的廢氣中含有一氧化碳，會造成一氧化碳中毒。引擎排出的廢氣很熱，可能含有火花而引起火災。

個人防護裝備



警告：使用產品前請閱讀以下警告說明。

- 使用本產品時，請穿戴經核可的個人防護裝備。個人防護裝備不能完全防止傷害，但可以減輕傷害程度。請諮詢您的經銷商以獲取更多資訊。
- 使用經核可的聽力護具。長期暴露在噪音中會導致永久性聽力損傷。
- 使用經核可的護目裝置。如果您使用面罩，則還必須戴上經核可的護目鏡。經核可的護目鏡必須符合美國的 ANSI Z87.1 標準或歐盟國家的 EN 166 標準。
- 操作和維護時請戴防護手套。
- 穿上防護靴或防滑鞋底的鞋子。
- 穿著面料結實的全長度衣服。請勿穿戴珠寶或露趾鞋。為了降低受傷風險，您的衣服必須貼身，但不能限制您的行動。將頭髮維持在肩膀之上，以防止頭髮進入旋轉部件或勾到樹枝。
- 當有灰塵危害風險時，請戴上呼吸防護具。
- 將急救設備放在附近。

產品上的安全裝置



警告：使用產品前請閱讀以下警告說明。

- 請勿使用安全裝置損壞的產品。
- 定期檢查安全裝置。請參閱第 45 頁的維護。
- 如果安全裝置損壞，請通知 Zenoah 服務經銷商。

檢查消音器



警告：使用產品前請閱讀以下警告說明。



警告：消音器在運行期間和運行後會變得非常熱，在怠速時也是如此。請使用防護手套以防止燙傷。



警告：消音器的內側含有可能致癌的化學物質。如果消音器損壞，請勿觸摸。

- 定期對消音器進行目視檢查。消音器可將噪音水平降至最低，並將廢氣從操作者身邊排走。請參閱第 46 頁的維護消音器。

檢查啟動/停止開關

1. 使用啟動/停止開關停止引擎。
2. 確保引擎完全停止。

要查看產品上的啟動/停止開關位置，請參閱第 38 頁的 *產品概述*。請參閱第 46 頁的 *更換啟動停止開關*。

燃油安全性



警告：使用產品前請閱讀以下警告說明。

- 請勿在室內或熱源附近混合或添加燃料。
- 如果本產品或您身上有燃油或機油，請勿啟動之。
- 如果引擎有燃油洩漏，請勿啟動本產品。定期檢查引擎是否有燃油洩漏。
- 隨時小心燃油。燃油易燃，燃油煙霧具有爆炸性，可能造成嚴重傷害或死亡。
- 請勿吸入燃油煙霧，否則可能造成傷害。確保有足夠的氣流。
- 請勿在燃油或引擎附近吸菸。
- 請勿將本產品或燃料容器放置在高溫物體、明火、火花或母火附近。
- 務必使用經核可的容器來儲存和運送燃料。

維護的安全性說明



警告：使用產品前請閱讀以下警告說明。

- 在維護和組裝之前，停止引擎，取下火星塞並讓引擎冷卻。

組裝

簡介

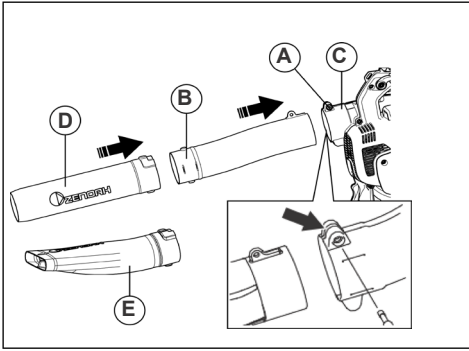


警告：組裝本產品之前，請閱讀並理解安全性章節。

2. 將中接管 (B) 安裝到吹葉機管 (C) 上。
3. 安裝並鎖緊夾緊螺絲 (A)。
4. 將圓形噴嘴 (D) 或扁平噴嘴 (E) 安裝到中接管上。

組裝吹葉機管

1. 鬆開夾緊螺絲 (A)。



操作

簡介



警告：使用本產品之前，請閱讀並理解安全性章節。

二行程機油

- 為了獲得最佳效果和性能，請使用 Zenoah 二行程機油。
- 如果沒有 Zenoah 二行程機油，請使用適合氣冷式引擎的優質二行程機油。請與您的服務經銷商聯繫以選擇正確的機油。

燃油

本產品配備二行程引擎。



注意：不正確的燃油類型可能會導致引擎損壞。使用汽油和二行程機油的混合物。



注意：水冷舷外引擎請勿使用二行程引擎機油 (舷外機油)。也勿使用四行程引擎機油。

混合燃油

汽油

- 使用乙醇含量最多為 10% 的優質無鉛汽油。



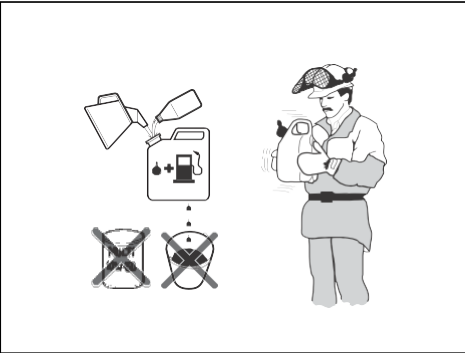
注意：請勿使用辛烷值低於 90 RON/87 AKI 的汽油。使用較低辛烷值會導致引擎爆震，從而導致引擎損壞。

混合汽油和二行程機油

| 汽油，公升 | 二行程機油，公升 |
|-------|-----------|
| | 2% (50:1) |
| 5 | 0.10 |
| 10 | 0.20 |
| 15 | 0.30 |
| 20 | 0.40 |



注意：當混合少量燃油時，微小的誤差也會對混合物的比例產生重大的影響。請仔細測量機油量並確保獲得正確的混合物。



1. 將一半的汽油裝入乾淨的燃油容器中。
2. 添加足量的機油。
3. 搖晃燃油混合物。
4. 將剩餘量的汽油添加到容器中。
5. 小心搖晃燃油混合物。



注意：混合燃油配製請勿超過 30 天用量。

將燃油注入油箱



警告：為了您的安全，請遵守以下程序。

1. 停止引擎並讓引擎冷卻。

2. 清潔油箱蓋周圍的區域。



3. 搖晃容器並確保燃油充分混合。
4. 慢慢取下油箱蓋以釋放壓力。
5. 注入油箱。



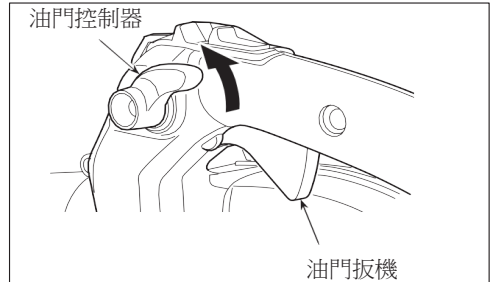
注意：請確保油箱內沒有太多燃油。燃油變熱時會膨脹。

6. 小心鎖緊油箱蓋。
7. 清潔產品上及其周圍的溢出燃油。
8. 在啟動引擎之前，請將本產品移至距離加油區域和燃油源 3 m/10 ft 或更遠的地方。

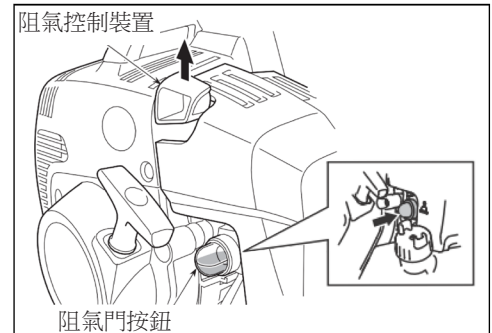
附註：要查看產品上油箱的位置，請參閱第 38 頁的簡介。

啟動本產品

1. 將油門控制器移至怠速位置。

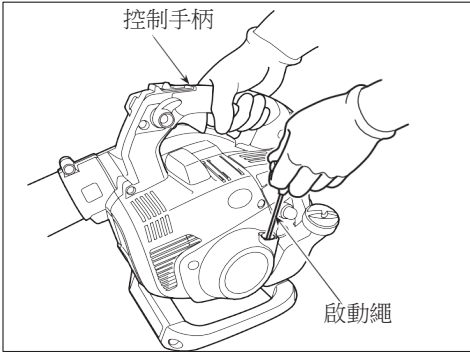


2. 如果引擎處於冷機狀態，請將阻氣控制裝置推至關閉阻氣門位置。



附註：如果引擎很熱，請將控制桿設定到關閉阻氣門位置後，將阻氣控制裝置設定到開啟位置。這樣可產生更高的怠速並獲得平穩的啟動加速。

3. 反覆推動空氣清除球，直到燃油開始注入空氣清除球。不需要注滿空氣清除球。
4. 將本產品放在地面的平坦表面上。
5. 用右手握住本產品。



注意：請勿用腳夾持本產品。

6. 緩慢拉動啟動繩手柄，直至出現阻力。
7. 用左手快速拉動啟動繩手柄。反覆拉動啟動繩手柄，直至引擎啟動。

附註：請勿將啟動繩手柄拉至完全伸展，也請勿鬆開啟動繩手柄。

8. 如果引擎為冷機狀態，請將阻氣控制裝置設定到開啟位置。
9. 如果引擎為冷機狀態，請讓引擎運轉 2-3 分鐘，使其熱機後再運轉。



警告：當引擎啟動且本產品設定為怠速時，空氣會被釋放。請勿讓人靠近本產品或吹葉機管。

附註：此吹葉機具有聯動結構，將阻氣控制裝置設定為關閉阻氣門位置而產生更高的怠速。即使將阻氣控制裝置返回到開啟阻氣門位置後，怠速仍會保持較高。開啟油門手柄會取消較高的怠速設定。

附註：如果因火星塞潮濕而使得反覆拉動啟動繩後，引擎仍無法啟動，請打開阻氣控制裝置並再次拉動繩子。

操作本產品

- 在正常工作時間操作本產品。遵守當地法規。
- 減少設備件數並選擇適合您工作的正確速度。使用盡可能最低的油門位置，以防止不必要的噪音和灰塵。
- 保持吹葉機噴嘴靠近地面。

附註：Zenoah 建議您使用完整的吹葉機噴嘴延長件。

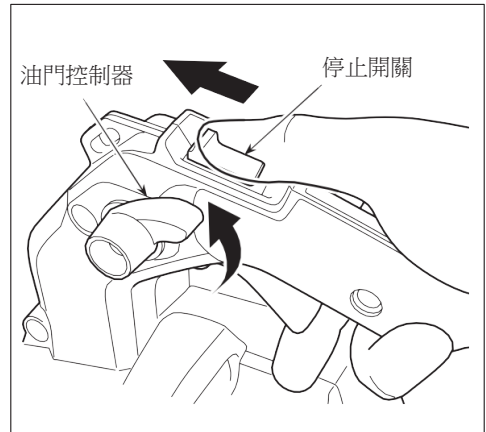
- 記下風向並沿風向操作本產品。
- 使用適用的園藝工具鬆開地面的物質。
- 在有灰塵的區域，使用噴霧設備潤濕該區域。如此可減少操作時間。
- 操作完畢後，應將本產品垂直存放。

停止引擎



注意：請勿在全速狀態下停止本產品。

- 將啟動/停止開關置於停止位置。



簡介



警告： 在對產品進行維護之前，請閱讀並理解安全性章節。

維護時程表

| 維護 | 每日 | 每週 | 每月 |
|---|----|----|----|
| 清潔外部表面。 | X | | |
| 確保油門控制器正確運作。 | X | | |
| 確保啟動/停止開關正確運作。請參閱第 41 頁的檢查啟動/停止開關。 | X | | |
| 檢查引擎、油箱和燃油管路是否有洩漏。檢查燃油濾清器是否受到汙染。必要時，請更換燃油濾清器。 | X | | |
| 清潔空氣濾清器。必要時，請更換空氣濾清器。 | X | | |
| 鎖緊螺帽和螺絲。 | X | | |
| 檢查進氣口並確保其未被堵塞。 | X | | |
| 檢查消音器並確保其固定牢靠且螺栓沒有鬆動。 | X | | |
| 檢查啟動器和啟動繩是否損壞。 | | X | |
| 檢查減振裝置是否有損壞、裂痕和變形。確保減振裝置安裝正確。 | | X | |
| 檢查火星塞。請參閱第 45 頁的檢查火星塞。 | | X | |
| 清潔冷卻系統。 | | X | |
| 清潔化油器的外部表面及其周圍區域。 | | X | |
| 清潔油箱。 | | | X |
| 檢查所有電纜和連接。 | | | X |
| 檢查並清潔消音器。 | | | X |
| 更換火星塞。 | | | X |

調整怠速

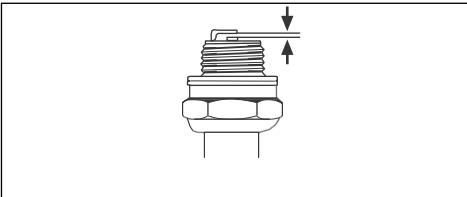
1. 確保空氣濾清器清潔且空氣濾清器蓋已安裝好。
2. 用怠速調節螺絲調整怠速。要查看怠速調節螺絲在產品上的位置，請參閱第 38 頁的**產品概述**。

檢查火星塞



注意： 請使用推薦的火星塞。請參閱第 45 頁的**檢查火星塞**。不正確的火星塞會造成產品損壞。

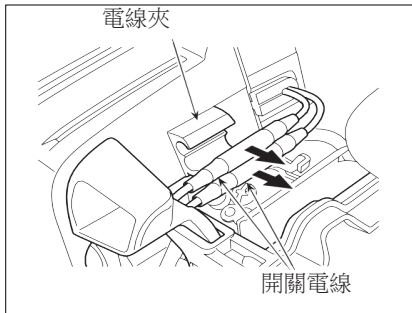
1. 停止引擎並讓產品冷卻。
2. 如果火星塞髒汙，請清潔之。
3. 確保電極間隙正確。請參閱第 48 頁的**技術資料**。



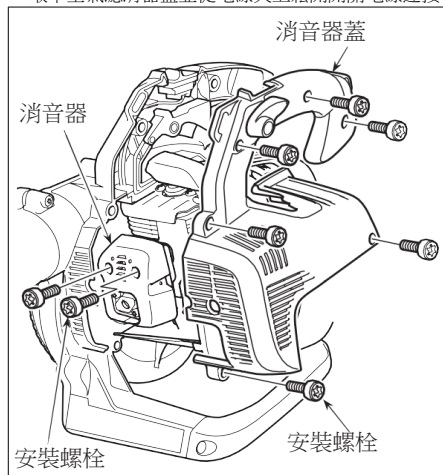
4. 請每月更換火星塞，或在必要時更頻繁地更換之。

維護消音器

1. 停止引擎並讓消音器冷卻。使用防護手套。



2. 取下空氣濾清器蓋並從電線夾上鬆開開關電線連接。

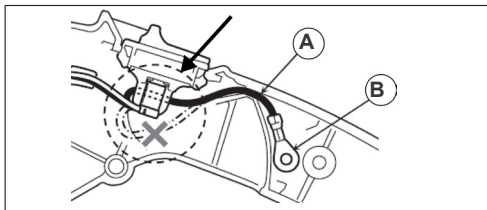


3. 取下六個螺栓和消音器蓋。
4. 取下兩個螺栓和消音器。（鎖緊力矩 7~9 Nm）
5. 進行目視檢查。清除消音器內的積碳。

更換啟動/停止開關

如果啟動/停止開關無法正確運行，請更換之。

1. 停止引擎。
2. 取下空氣濾清器蓋和消音器蓋。請參閱第 46 頁的維護消音器的步驟 2 和 3。
3. 安裝啟動/停止開關，並如圖所示設定接地線（A）和孔眼（B）。



檢查和清潔冷卻系統

冷卻系統包括汽缸上的散熱片和進氣濾網。

1. 停止引擎。
2. 確保冷卻系統沒有髒汙或堵塞。必要時，請清潔進氣濾網和散熱片。



注意：冷卻系統髒汙或堵塞會使引擎溫度升高並造成產品損壞。進氣濾網堵塞會降低吹送力。

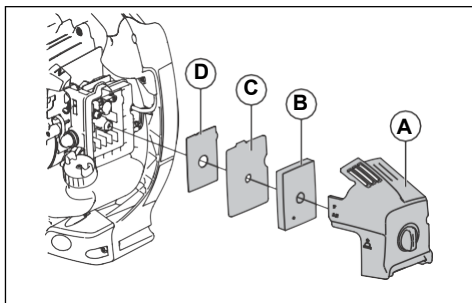
3. 檢查冷卻系統是否有損壞。確保零件正確安裝到產品上。

清潔空氣濾清器



注意：請勿使用沒有空氣濾清器或空氣濾清器已損壞的產品。空氣中的灰塵會對引擎造成損壞。

1. 將阻氣控制裝置推至關閉阻氣門位置。
2. 取下空氣濾清器蓋（A）。



3. 將空氣濾清器（B）從濾清器框架取下。
4. 用溫水和肥皂清潔空氣濾清器（B）。

附註：長時間使用過的空氣濾清器無法完全清潔。請定期更換空氣濾清器，並務必更換損壞的空氣濾清器。

5. 用刷子清潔空氣濾清器蓋（A）的內部表面。
6. 如果毛氈濾清器（C）髒汙，請取下並更換之。
7. 安裝濾網（D）、毛氈濾清器（C）和空氣濾清器（B）。
8. 將空氣濾清器蓋（A）安裝到產品上。

運送與存放



警告：為防止火災風險，請確保運送或存放過程中無洩漏或無煙霧。確保沒有火花或火災的風險。

- 運送或長期存放前請清空油箱。推動空氣清除球以確保清除所有燃油。將燃油丟棄在適用的處置地點。
- 確保產品清潔並在長期存放之前進行全面保養。
- 取下火星塞並將大約 15 ml 的二行程機油注入汽缸中。將產品轉動 3 次，然後重新安裝火星塞。
- 在運送過程中將產品安全地固定到車輛上。
- 將產品存放在乾燥、陰涼、清潔且通風良好的空間內。將本產品存放在兒童接觸不到的處所。

技術資料

技術資料

| Zenoah HBZ260EZ | |
|--------------------------------|------------|
| 引擎 | |
| 汽缸排量, cm ³ | 25.4 |
| 怠速, rpm | 3000 |
| 點火系統 | |
| 火星塞 | NGK BPMR8Y |
| 電極間隙, mm | 0.6-0.7 |
| 燃油和潤滑系統 | |
| 油箱容量, L | 0.45 |
| 重量 | |
| 不含燃油的重量, kg (不含管子的重量, kg) | 3.9 (3.7) |
| 風扇性能 | |
| 圓形噴嘴的最大空氣速度, m/s | 73 |
| 圓形噴嘴的空氣流量, m ³ /min | 13 |

有限保固

在適用的保固期間內，如果產品在正常操作的情況下發生任何故障，故障零件將由 **Zenoah** 授權代理商免費更換或維修。

保固期間：保固政策可能會因當地法規而異。請聯絡您的代理商以取得資訊。

購買者應自行負擔將產品寄給 **Zenoah** 代理商以及從代理商處取回產品的運輸費用。

如果診斷工作是在 **Zenoah** 代理商處進行，且確定保固零件有瑕疵時，則購買者無須針對診斷工作支付任何人工費用。

購買者或擁有者必須對製造商在《擁有者/操作員手冊》中定義的必要維護之效能負責。

尚未達維護規定更換時間或僅需進行定期檢查而發現需要維修或「視需要更換」的任何保固零件，在保固期間內均享有保固。按維護規定必須定期更換的任何保固零件，至第一次排程更換為止的期間內皆享有保固。

效能與耐用性相當的替換零件可用於非保固維護或維修，並且不會因而減損本公司的保固義務。

對於仍在保固期間內的保固零件故障而造成其他引擎組件損壞，本公司將會負責。

因忽略《擁有者/操作員手冊》中針對正確使用和維護所列的說明、意外誤操作、改造、濫用、未適當潤滑、使用本公司指定以外之任何零件或配件及本公司不可抗力因素而造成的損壞，均不在本保固的適用範圍內。

本保固不涵蓋因正常磨損或不損及功能的外觀因素而更換的零件。

沒有其他明示保證。

任何默示保證僅限於有限保固期間。否則，本有限保固將取代所有其他明示或默示保證，包括任何特定目的或用途的適用性，以及任何其他適用於本產品適銷性的默示保證。

所有保固皆排除附帶、結果性損害的責任。

如果您需要取得更多資訊，請致電最近的服務中心，或者查看 **Zenoah** 網站。



www.zenoah.com

Original instructions

取扱説明書原本

원본 설명서

原始說明

1143679-94



2023-12-20